

Chacune des parties peut la dénoncer moyennant un préavis de trois mois, à notifier par lettre recommandée à la poste, au président de la Commission paritaire pour les institutions subsidiées de l'enseignement libre.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 17 août 2007.

Le Ministre de l'Emploi,
P. VANVELTHOVEN

Elk van de partij kan ze opzeggen mits een opzeggingstermijn van drie maanden. Deze opzegging wordt bij een ter post aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de gesubsidieerde inrichtingen van het vrij onderwijs.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 17 augustus 2007.

De Minister van Werk,
P. VANVELTHOVEN

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
BUDGET ET CONTROLE DE LA GESTION**

F. 2007 — 3835 (2006 — 5342) [C — 2007/03426]

28 DECEMBRE 2006. — Loi contenant le budget des Voies et Moyens de l'année budgétaire 2007. — Erratum

Dans le *Moniteur belge* du 29 décembre 2006, 7^e édition, il convient d'apporter la correction à la page suivante :

Page 76.312 — Au texte de l'art. 9 le paragraphe suivant doit être ajouté :

§ 3. Les dispositions du § 2 ne s'appliquent pas aux primes versées lors de la vente ou de l'achat d'options.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
BUDGET EN BEHEERSCONTROLE**

N. 2007 — 3835 (2006 — 5342) [C — 2007/03426]

28 DECEMBER 2006. — Wet houdende de Rijksmiddelenbegroting voor het begrotingsjaar 2007. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 29 december 2006, 7^{de} editie, dient een correctie aangebracht te worden aan de volgende bladzijde :

Bladzijde 76.312 — Bij de tekst van art. 9 dient de volgende paragraaf bijgevoegd te worden :

§ 3. De bepalingen van § 2 zijn niet toepasselijk op premies gestort naar aanleiding van de verkoop of aankoop van opties.

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

F. 2007 — 3836 [C — 2007/11412]

3 AOUT 2007. — Arrêté royal codifiant les lois-cadres relatives aux professions intellectuelles prestataires de services

RAPPORT AU ROI

Sire,

Vu la loi-cadre du 24 septembre 2006 sur le port du titre professionnel d'une profession intellectuelle prestataire de services et sur le port du titre professionnel d'une profession artisanale chargeant votre Majesté dans l'article 7 de la codification des dispositions de la loi-cadre du 1^{er} mars 1976 réglementant la protection du titre professionnel et l'exercice des professions intellectuelles prestataires de services ainsi que celles du présent titre et celles de la loi du 13 juillet 2006 relative aux commissions et commissions de recours compétentes en matière de port du titre professionnel d'une profession intellectuelle prestataire de services. Le présent projet d'arrêté exécute cette disposition.

Les lois du 1^{er} mars 1976 et 13 juillet 2006 et le Titre II de la loi du 24 septembre 2006 réglementent tous la protection, soit au niveau du titre, soit au niveau de l'exercice de la profession, des professions intellectuelles prestataires de services. Cette codification les réunit dans un tout cohérent.

Le Titre I^{er} comprend quelques définitions concernant des concepts qui ont la même signification dans les trois textes législatifs. Comme ils sont clarifiés dans ce titre, les définitions concernées ont sauté à d'autres endroits du projet où il est fait uniquement référence au concept défini au Titre I^{er}.

Le Titre II contient les dispositions de la loi du 1^{er} mars 1976. Les titres de la loi sont transformés en chapitres. Le nom du dernier chapitre est changé, parce que dans le tout du projet il ne s'agit pas de 'dispositions finales'. On a opté pour le nom 'dispositions diverses' parce qu'il s'agit de dispositions qui ne se laissent pas grouper sous un dénominateur commun.

Le Titre III contient les dispositions du Titre II de la loi du 24 septembre 2006. Le titre 'Des professions intellectuelles prestataires de services' a sauté, parce qu'il n'y a pas d'autres titres de la loi-cadre incorporés. L'article 7 qui ordonne de faire la codification n'a pas sa place dans le texte codifié.

Le Titre IV contient les dispositions de la loi du 13 juillet 2006.

L'article premier de cette loi n'a pas sa place dans une codification, parce qu'il concerne une disposition sur la procédure relative à la réalisation de la loi.

Le Titre V, enfin, contient les dispositions concernant l'entrée en vigueur et l'exécution. La formulation de l'article 15 de la loi du 13 juillet 2006 était adaptée pour cadrer dans le tout du texte codifié.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

N. 2007 — 3836 [C — 2007/11412]

30 AUGUSTUS 2007. — Koninklijk besluit tot codificatie van de kaderwetten betreffende de dienstverlenende intellectuele beroepen

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

De kaderwet van 24 september 2006 betreffende het voeren van de beroepstitel van een dienstverlenend intellectueel beroep en het voeren van de beroepstitel van een ambachtelijk beroep, belast Uwe Majesteit in artikel 7 met de codificatie van de bepalingen van de kaderwet van 1 maart 1976 tot reglementering van de bescherming van de beroepstitel en van de uitoefening van de dienstverlenende intellectuele beroepen, alsook van die van deze titel en die van de wet van 13 juli 2006 betreffende de commissies en beroepscommissies die bevoegd zijn inzake het voeren van de beroepstitel van een dienstverlenend intellectueel beroep. Het voorliggende ontwerp van besluit voert deze bepaling uit.

De wetten van 1 maart 1976 en 13 juli 2006 en Titel II van de wet van 24 september 2006 reglementeren allen de bescherming, zij het op het vlak van de titel, zij het op het vlak van het uitoefenen van het beroep, van de dienstverlenende intellectuele beroepen. Deze codificatie brengt ze samen in één coherent geheel.

Titel I van het ontwerp omvat een aantal definities betreffende begrippen die in de drie wetteksten dezelfde betekenis hebben. Daar ze in deze titel verduidelijkt worden, worden de betreffende definities weggelaten op andere plaatsen in het ontwerp of wordt enkel nog verwezen naar het in Titel I gedefinieerde begrip.

Titel II bevat de bepalingen van de wet van 1 maart 1976. De titels van de wet zijn omgezet in hoofdstukken. Het laatste hoofdstuk werd van naam gewijzigd, daar het in het geheel van het ontwerp niet om 'slotbepalingen' gaat. Er werd geopteerd voor de benaming 'diverse bepalingen' daar het om bepalingen gaat die niet onder één gemeenschappelijke noemer vallen.

Titel III bevat de bepalingen van Titel II van de wet van 24 september 2006. De titel 'Dienstverlenende intellectuele beroepen' werd weggelaten, daar er geen andere titels van de kaderwet worden opgenomen. Artikel 7 van de kaderwet dat de codificatie gelast, hoort niet thuis in de gecodificeerde tekst.

Titel IV bevat de bepalingen van de wet van 13 juli 2006.

Artikel 1 van deze wet hoort niet thuis in een codificatie, daar het een bepaling over de bij de totstandkoming van de wet gevolgde procedure betreft.

Titel V, ten slotte, omvat de bepalingen inzake de inwerkingtreding en de uitvoering. De formulering van artikel 15 van de wet van 13 juli 2006 werd aangepast om in het geheel van de gecodificeerde tekst te passen.

En général, tous les renvois aux articles des textes codifiés étaient adaptés à la numérotation de la codification, et les paragraphes étaient, si nécessaire, renumérotés pour éviter la numérotation 'bis' et pour ainsi stimuler la lisibilité du texte.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,

de Votre Majesté le très respectueux et très fidèle serviteur,

La Ministre des Classes moyennes,
Mme S. LARUELLE

**Avis 43.096/1
de la section de législation
du Conseil d'Etat**

Le Conseil d'Etat, section de législation, première chambre, saisi par la Ministre des Classes moyennes, le 10 mai 2007, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "codifiant les lois-cadres relatives aux professions intellectuelles prestataires de services", a donné le 31 mai 2007 l'avis suivant :

PORTEE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

Le projet soumis pour avis tend à l'exécution de l'article 7 de la loi-cadre du 24 septembre 2006 sur le port du titre professionnel d'une profession intellectuelle prestataire de services et sur le port du titre professionnel d'une profession artisanale, et codifie les dispositions :

1° de la loi-cadre du 1^{er} mars 1976 réglementant la protection du titre professionnel et l'exercice des professions intellectuelles prestataires de services;

2° de la loi du 13 juillet 2006 relative aux commissions et commissions de recours compétentes en matière de port du titre professionnel d'une profession intellectuelle prestataire de services;

3° du titre II ("Des professions intellectuelles prestataires de services") de la loi-cadre précitée du 24 septembre 2006.

EXAMEN DU TEXTE

Préambule

Selon les règles de la légistique, il convient de mentionner dans le préambule d'un arrêté les dispositions qui lui procurent le fondement juridique. Il n'est toutefois pas d'usage d'y reproduire également le texte de ces dispositions. Au premier alinéa du préambule, on supprimera par conséquent le texte qui suit les mots "notamment l'article 7".

Article 1^{er}

Dans la phrase introductive de l'article 1^{er} du projet, on supprimera les mots ", sous l'intitulé « Lois-cadres coordonnées relatives aux professions intellectuelles prestataires de services. »" (1).

Annexe

1. Etant donné qu'il ne s'agit pas d'une coordination, mais d'une codification, l'intitulé de l'annexe s'écrira comme suit : "loi-cadre relative aux professions intellectuelles prestataires de services".

2. La loi du 13 juillet 2006 a été modifiée par l'article 71 de la loi du 25 avril 2007 portant des dispositions diverses (IV) et cette modification est entrée en vigueur le 18 mai 2007. L'article 32, alinéa 2, du texte codifié joint au projet doit être mis en concordance avec le nouveau texte :

"Si ce lieu est situé dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale ou dans la région de langue allemande, cette compétence est déterminée par la langue utilisée dans la demande. Si la requête est rédigée en langue allemande, la chambre d'expression française sera compétente à moins que le demandeur ne fasse expressément mention dans sa demande de sa volonté d'introduire son recours devant l'autre chambre".

3. Le texte codifié comporte un certain nombre d'imperfections qu'il y a lieu d'éliminer. A titre d'exemple, citons :

— à l'article 7, § 3, alinéa 2, il faut faire référence à l'article 9, § 5, au lieu de l'article 8, § 5 (qui n'existe pas);

— le texte néerlandais de l'article 8, § 4, alinéa 1^{er}, doit être complété par les mots "bijgestaan door een plaatsvervanger" (comparez avec le texte français et avec l'article 7, § 3, de la loi-cadre du 1^{er} mars 1976);

Algemeen werden alle verwijzingen naar artikelen van de gecodificeerde teksten aangepast aan de nummering van de codificatie, en werden de paragrafen indien nodig hernummerd om 'bis'-nummering te vermijden en zo de leesbaarheid van de tekst te bevorderen.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,

Van Uwe Majesteit, de zeer eerbiedige en zeer getrouwe dienaar,

De Minister van Middenstand,
Mevr. S. LARUELLE

**Advies 43.096/1
van de afdeling wetgeving
van de Raad van State**

De Raad van State, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 10 mei 2007 door de Minister van Middenstand verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot codificatie van de kaderwetten betreffende de dienstverlenende intellectuele beroepen", heeft op 31 mei 2007 het volgende advies gegeven :

STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

Het om advies voorgelegde ontwerp strekt ertoe uitvoering te geven aan artikel 7 van de kaderwet van 24 september 2006 betreffende het voeren van de beroepstitel van een dienstverlenend intellectueel beroep en het voeren van de beroepstitel van een ambachtelijk beroep, door het codificeren van de bepalingen van :

1° de kaderwet van 1 maart 1976 tot reglementering van de bescherming van de beroepstitel en van de uitoefening van de dienstverlenende intellectuele beroepen;

2° de wet van 13 juli 2006 betreffende de commissies en de beroepscommissies die bevoegd zijn inzake het voeren van de beroepstitel van een dienstverlenend intellectueel beroep;

3° titel II ("Dienstverlenende intellectuele beroepen") van de voorafmelde kaderwet van 24 september 2006.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Aanhef

Volgens de regels van de legistiek dient in de aanhef van een besluit melding te worden gemaakt van de bepalingen die rechtsgrond bieden. Het is echter niet gebruikelijk de tekst van die bepalingen in de aanhef ook weer te geven. Daarom dient in de eerste aanhefverwijzing de tekst die volgt op de woorden "inzonderheid op artikel 7" te worden geschrapt.

Artikel 1

In de inleidende zin van artikel 1 van het ontwerp schrappen men de woorden ", onder het opschrift « Gecoördineerde kaderwetten betreffende de dienstverlenende intellectuele beroepen. »" (1)

Bijlage

1. Aangezien het niet om een coördinatie, doch om een codificatie gaat, dient het opschrift van de bijlage te luiden : "kaderwet betreffende de dienstverlenende intellectuele beroepen".

2. De wet van 13 juli 2006 werd gewijzigd bij artikel 71 van de wet van 25 april 2007 houdende diverse bepalingen (IV) en deze wijziging trad in werking op 18 mei 2007. Artikel 32, tweede lid, van de bij het ontwerp gevoegde gecodificeerde tekst dient in overeenstemming te worden gebracht met de nieuwe tekst :

"Als deze plaats zich binnen het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad bevindt of binnen het Duitse taalgebied, dan wordt deze bevoegdheid bepaald door de taal die in de aanvraag wordt gebruikt. Als het verzoek in het Duits is opgesteld, dan zal de Franstalige Kamer bevoegd zijn tenzij de aanvrager in zijn aanvraag uitdrukkelijk zijn wil vermeldt om zijn beroep bij de andere kamer in te dienen".

3. De gecodificeerde tekst bevat een aantal onzorgvuldigheden die moeten worden weggewerkt. Bij wijze van voorbeeld kan op het volgende worden gewezen :

— in artikel 7, § 3, tweede lid, moet worden verwezen naar artikel 9, § 5, in plaats van naar artikel 8, § 5 (dat niet bestaat);

— artikel 8, § 4, eerste lid, moet in de Nederlandse tekst worden aangevuld met de woorden "bijgestaan door een plaatsvervanger" (vergelijk met de Franse tekst en met artikel 7, § 3, van de kaderwet van 1 maart 1976);

— dans le texte néerlandais de l'article 8, § 4, alinéa 2, il y a lieu de supprimer les mots "die de Middenstand" (voir la définition de "Minister" à l'article 1^{er}, 1°);

— aux articles 16, alinéa 2, et 18, §§ 1^{er}, 7 et 8, il est question respectivement du "champ d'application de la présente loi" et de l'"exécution de la présente loi". Le fonctionnaire délégué a confirmé que le terme "loi" devait à chaque fois être remplacé par le terme "titre";

— dans le texte néerlandais de l'article 26, alinéa 2, il convient d'ajouter les mots "in tuchtzaken" (comparez avec le texte français et avec l'article 3 de la loi du 13 juillet 2006);

— l'article 27 doit faire référence à l'article 28 au lieu de l'article 5;

— on omettra l'article 39 puisqu'une disposition exécutoire n'a pas sa place dans une loi.

La chambre était composée de :

MM. :

M. Van Damme, président de chambre,

J. Baert, W. Van Vaerenbergh, conseillers d'Etat,

M. Tison, assesseur de la section de législation,

Mme A. Beckers, greffier.

Le rapport a été présenté par Mme G. Scheppers, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. Baert.

Le greffier,

A. Beckers.

Le président,

M. Van Damme.

Notes

(1) Voir Légistique formelle, recommandations et formules, novembre 2001, F55, consultable sur le site Internet du Conseil d'Etat (www.raadvst-consetat.be).

— in de Nederlandse tekst van artikel 8, § 4, tweede lid, moeten de woorden "die de Middenstand" worden geschrapt (zie de definitie van "Minister" in artikel 1, 1°);

— in de artikelen 16, tweede lid, en 18, §§ 1, 7 en 8, is sprake van respectievelijk "het toepassingsgebied van deze wet" en "ter uitvoering van deze wet". De gemachtigde ambtenaar heeft bevestigd dat het woord "wet" telkens vervangen dient te worden door het woord "titel";

— in de Nederlandse tekst moet artikel 26, tweede lid, worden aangevuld met de woorden "in tuchtzaken" (vergelijk met de Franse tekst en artikel 3 van de wet van 13 juli 2006);

— in artikel 27 dient te worden verwezen naar artikel 28 in plaats van naar artikel 5;

— artikel 39 dient te worden geschrapt vermits een uitvoeringsbepaling niet thuishoort in een wet.

De kamer was samengesteld uit :

de heren :

M. Van Damme, kamervoorzitter,

J. Baert, W. Van Vaerenbergh, staatsraden,

M. Tison, assessor van de afdeling wetgeving,

Mevrouw A. Beckers, griffier.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. G. Scheppers, auditeur.

De griffier,

A. Beckers.

De voorzitter,

M. Van Damme.

Nota's

(1) Zie Wetgevingstechniek - Aanbevelingen en formules, november 2001, F55, te raadplegen op de internetsite van de Raad van State (www.raadvst-consetat.be).

3 AOUT 2007. — Arrêté royal codifiant les lois-cadres relatives aux professions intellectuelles prestataires de service

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi-cadre du 24 septembre 2006 sur le port du titre professionnel d'une profession intellectuelle prestataire de service et sur le port du titre professionnel d'une profession artisanale, notamment l'article 7;

Vu l'avis 43.096/1 du Conseil d'Etat, donné le 31 mai 2007, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition de Notre Ministre des Classes moyennes,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Sont codifiées, conformément au texte annexé au présent arrêté, avec les modifications qu'elles ont subies, les dispositions énumérées ci-après :

1° La loi-cadre du 1^{er} mars 1976 réglementant la protection du titre professionnel et l'exercice des professions intellectuelles prestataires de services, modifiée par les lois des 15 juillet 1985, 30 décembre 1992, 10 février 1998, 26 juin 2000, 24 décembre 2002 et 20 juillet 2006;

2° La loi du 13 juillet 2006 relative aux commissions et commissions de recours compétentes en matière de port du titre professionnel d'une profession intellectuelle prestataire de services;

3° Le titre II de la loi-cadre du 24 septembre 2006 sur le port du titre professionnel d'une profession intellectuelle prestataire de service et sur le port du titre professionnel d'une profession artisanale.

Art. 2. Notre ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 3 août 2007.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Classes moyennes,
Mme S. LARUELLE

3 AUGUSTUS 2007. — Koninklijk besluit tot codificatie van de kaderwetten betreffende de dienstverlenende intellectuele beroepen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de kaderwet van 24 september 2006 betreffende het voeren van de beroepstitel van een dienstverlenend intellectueel beroep en het voeren van de beroepstitel van een ambachtelijk beroep, inzonderheid op artikel 7;

Gelet op advies 43.096/1 van de Raad van State, gegeven op 31 mei 2007, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op de voordracht van Onze Minister van Middenstand,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De hierna genoemde bepalingen, met de wijzigingen die ze hebben ondergaan, worden gecodificeerd volgens de bij dit besluit gevoegde tekst :

1° De kaderwet van 1 maart 1976 tot reglementering van de bescherming van de beroepstitel en van de uitoefening van de dienstverlenende intellectuele beroepen gewijzigd door de wetten van 15 juli 1985, 30 december 1992, 10 februari 1998, 26 juni 2000, 24 december 2002 en 20 juli 2006;

2° De wet van 13 juli 2006 betreffende de commissies en beroepscommissies die bevoegd zijn inzake het voeren van de beroepstitel van een dienstverlenend intellectueel beroep;

3° Titel II van de kaderwet van 24 september 2006 betreffende het voeren van de beroepstitel van een dienstverlenend intellectueel beroep en het voeren van de beroepstitel van een ambachtelijk beroep.

Art. 2. Onze minister bevoegd voor de Middenstand is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 3 augustus 2007.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Middenstand,
S. LARUELLE

Annexe

Loi-cadre relative aux professions intellectuelles prestataires de services

TITRE I^{er}. — DéfinitionsArticle 1^{er}. Pour l'application de la présente loi, on entend par :

1° Ministre : le Ministre qui a les Classes moyennes dans ses attributions;

2° Fédérations professionnelles intéressées : les fédérations qui répondent aux conditions prévues à l'article 6 des lois relatives à l'organisation des Classes moyennes, coordonnées le 28 mai 1979;

3° Fédérations nationales interprofessionnelles : les fédérations qui remplissent les conditions fixées à l'article 7 des lois relatives à l'organisation des Classes moyennes, coordonnées le 28 mai 1979;

4° Conseil supérieur : le Conseil supérieur des indépendants et des Petites et Moyennes Entreprises créé par l'article 13 des lois relatives à l'organisation des Classes moyennes, coordonnées le 28 mai 1979.

TITRE II. — Protection du titre professionnel et l'exercice des professions intellectuelles prestataires de services

CHAPITRE I^{er}. — De la demande de réglementation

Art. 2. A la demande d'une ou de plusieurs fédérations professionnelles intéressées et d'au moins deux fédérations nationales interprofessionnelles et après avis du Conseil supérieur, le Roi peut décider de protéger le titre professionnel et d'arrêter les conditions d'exercice d'une profession intellectuelle prestataire de services.

Le Roi peut actualiser les réglementations arrêtées en vertu du présent titre.

Art. 3. § 1^{er}. Toute requête en réglementation est adressée au Ministre.

Les requérants mentionnent dans la requête le titre à protéger et définissent la ou les activités professionnelles qu'ils entendent voir réglementer. Ils motivent leur requête.

Le programme et le niveau des connaissances professionnelles exigées sont déterminés dans la requête. Les connaissances professionnelles requises doivent pouvoir être acquises dans des établissements d'enseignement ou de formation organisés, reconnus ou subventionnés par l'Etat, les Communautés ou les Régions.

Les requérants mentionnent également dans leur requête les éléments de base des règles de déontologie qu'ils désirent voir réglementer, ainsi que les éléments de base et la durée maximale de la période de stage.

La requête prévoit également la création d'un Institut professionnel doté de la personnalité civile qui aura essentiellement pour mission de préciser ou de compléter les règles de déontologie et d'en assurer le respect.

§ 2. La requête introduite conformément au § 1^{er} et présentée dans les formes prévues par le Roi, est publiée au *Moniteur belge* dans les trente jours de sa réception. Toute personne intéressée peut faire connaître par écrit ses observations au Ministre dans les trente jours qui suivent sa publication.

§ 3. Ce délai écoulé, la requête est transmise au Conseil supérieur avec les observations auxquelles elle a donné lieu. Le Conseil rend un avis motivé après examen par la Commission permanente, créée par l'article 18, § 1^{er}, des lois relatives à l'organisation des Classes moyennes, coordonnées le 28 mai 1979.

L'avis et l'extrait du procès-verbal de la séance au cours de laquelle la requête a été examinée, sont communiqués au Ministre et aux requérants au cours des trois mois de la réception par le Conseil.

§ 4. Les requérants peuvent, après avis du Conseil supérieur, adapter leur requête de manière à tenir compte des observations et avis formulés.

Lorsque le Conseil supérieur ne rend pas d'avis dans le délai imparti, les requérants peuvent également demander au Ministre d'apporter encore des modifications à la requête.

Elles peuvent également procéder à des modifications proposées par le Ministre.

L'adaptation d'une requête sur base du présent article ne peut en aucun cas avoir pour conséquence l'élargissement de la réglementation des activités professionnelles, initialement proposée, ni le renforcement des conditions proposées initialement en matière de programme, de niveau des connaissances professionnelles exigées et de durée du stage.

Bijlage

Kaderwet betreffende de dienstverlenende intellectuele beroepen

TITEL I. — Definities

Artikel 1. Voor de toepassing van deze wet wordt verstaan onder :

1° Minister : de Minister bevoegd voor de Middenstand;

2° Belanghebbende beroepsverbonden : de verbonden die de voorwaarden vervullen, bepaald bij artikel 6 van de wetten betreffende de organisatie van de Middenstand, gecoördineerd op 28 mei 1979;

3° Nationale interprofessionele federaties : de federaties die de voorwaarden vervullen, bepaald bij artikel 7 van de wetten betreffende de organisatie van de Middenstand, gecoördineerd op 28 mei 1979;

4° Hoge Raad : de Hoge Raad voor de Zelfstandigen en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, die opgericht is door artikel 13 van de wetten betreffende de organisatie van de Middenstand, gecoördineerd op 28 mei 1979;

TITEL II. — Bescherming van de beroepstitel en van de uitoefening van de dienstverlenende intellectuele beroepen

HOOFDSTUK I. — Aanvraag tot reglementering

Art. 2. De Koning kan op verzoek van één of meer belanghebbende beroepsverbonden en minstens twee nationale interprofessionele federaties en na advies van de Hoge Raad, beslissen de beroepstitel van een dienstverlenend intellectueel beroep te beschermen en de uitoefeningsvoorwaarden voor dat beroep vast te stellen.

De Koning kan de reglementeringen, vastgesteld krachtens deze titel, actualiseren.

Art. 3. § 1. Elk verzoekschrift tot reglementering wordt gericht tot de Minister.

De verzoekers vermelden in het verzoekschrift de te beschermen titel en omschrijven de beroepswerkzaamheid of -werkzaamheden welke ze gereguleerd wensen te zien. Ze motiveren hun verzoek.

In het verzoekschrift wordt eveneens het programma en het niveau van de vereiste beroepskennis bepaald. De vereiste beroepskennis moet kunnen verworven worden in de door het Rijk, de Gemeenschappen of de Gewesten georganiseerde, erkende of gesubsidieerde onderwijs- of vormingsinstellingen.

De verzoekers vermelden in hun verzoekschrift eveneens de basiselementen van de plichtenleer welke zij gereguleerd wensen te zien, alsook de basiselementen en de maximum duur van de stageperiode.

Het verzoekschrift voorziet eveneens in de oprichting van een Beroepsinstituut met rechtspersoonlijkheid dat voornamelijk tot opdracht zal hebben de plichtenleer nader te preciseren of aan te vullen en te waken over de naleving ervan.

§ 2. Het overeenkomstig § 1 ingediende en in de door de Koning bepaalde vorm opgestelde verzoekschrift wordt bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* binnen dertig dagen na de ontvangst ervan. Ieder belanghebbende kan de Minister schriftelijk van zijn opmerkingen kennis geven binnen dertig dagen volgend op die bekendmaking.

§ 3. Na verloop van deze termijn wordt het verzoekschrift, samen met de opmerkingen waartoe het aanleiding heeft gegeven, aan de Hoge Raad toegezonden. De Hoge Raad verleent een met redenen omkleed advies, nadat de vaste commissie opgericht krachtens artikel 18, § 1, van de wetten betreffende de organisatie van de Middenstand, gecoördineerd op 28 mei 1979, een onderzoek heeft ingesteld.

Het advies en het uittreksel van de notulen van de zitting tijdens welke het verzoekschrift werd onderzocht, worden binnen drie maanden na de ontvangst ervan door de Raad, aan de Minister en aan de verzoekers medegedeeld.

§ 4. Na advies van de Hoge Raad kunnen de verzoekers hun verzoekschrift derwijze aanpassen dat met de geformuleerde opmerkingen en het advies rekening wordt gehouden.

Wanneer de Hoge Raad geen advies uitbrengt binnen de gestelde periode kunnen de verzoekers de Minister verzoeken alsnog wijzigingen aan het verzoekschrift aan te brengen.

Zij kunnen eveneens de door de Minister voorgestelde wijzigingen aanbrengen.

De aanpassing van een verzoekschrift op basis van dit artikel mag in geen geval de uitbreiding van de oorspronkelijk voorgestelde reglementering van de beroepswerkzaamheid, noch het verstrengen van de oorspronkelijk voorgestelde voorwaarden inzake programma, het niveau van de vereiste beroepskennis en stageduur tot gevolg hebben.

§ 5. L'arrêté royal de réglementation doit prévoir que les titulaires de la profession réglementée seront soumis aux obligations suivantes :

1. être titulaire d'un diplôme;
2. assumer personnellement la responsabilité de tout acte professionnel;
3. respecter les règles de déontologie élaborées par l'organe prévu au § 1^{er} du présent article;
4. être tenu au secret professionnel.

§ 6. Lorsque le Roi a rejeté une requête en réglementation, le Ministre se prononce sur la recevabilité d'une requête portant sur le même objet, introduite moins de trois ans après la date de la publication de l'arrêté royal de rejet au *Moniteur belge*.

§ 7. Lorsqu'une profession est organisée conformément aux paragraphes précédents, le Roi peut, en tout temps, modifier l'arrêté de réglementation la concernant en vue d'assurer la coordination imposée par les traités internationaux.

Après avis du Conseil national de l'institut professionnel et du Conseil supérieur, le Roi peut également modifier l'arrêté de réglementation.

Après avis du Conseil supérieur, le Roi peut abroger l'arrêté de réglementation. L'arrêté d'abrogation détermine également les modalités de dissolution de l'institut professionnel ainsi que la destination du solde de dissolution.

CHAPITRE II. — De la protection du titre et de la profession

Art. 4. Nul ne peut exercer en qualité d'indépendant, à titre principal ou accessoire, une profession réglementée en exécution du présent titre, ou en porter le titre professionnel, s'il n'est inscrit au tableau des titulaires de la profession ou sur la liste des stagiaires ou si, étant établi à l'étranger, il n'a obtenu l'autorisation d'exercer occasionnellement cette profession.

Lorsque la profession réglementée est exercée dans le cadre d'une personne morale, l'alinéa précédent est uniquement applicable à celui ou ceux de ses administrateurs, gérants ou associés actifs qui exercent personnellement l'activité réglementée ou qui ont la direction effective des services où elle est exercée. A défaut de ces personnes, l'obligation énoncée à l'alinéa 1^{er} s'applique à un administrateur ou à un gérant ou à un associé actif de la personne morale désigné à cet effet.

Pour l'application du présent titre, ces personnes sont présumées, de manière irréfragable, exercer cette activité à titre indépendant.

Il ne faut pas satisfaire aux obligations découlant de l'alinéa 1^{er} pour exercer la profession dans les liens d'un contrat de travail, mais les personnes qui bénéficient de cette faculté ne sont pas autorisées à porter le titre professionnel.

Art. 5. Quiconque est inscrit au tableau d'une profession intellectuelle prestataire de services, organisée conformément à l'article 3, est tenu de porter, dans l'exercice de ses activités professionnelles, le titre professionnel sous lequel il est inscrit au tableau.

Art. 6. Nul ne peut porter un titre ni ajouter à celui sous lequel il est inscrit au tableau visé à l'article 4, une mention pouvant prêter à confusion avec le titre professionnel de la profession organisée conformément à l'article 3.

CHAPITRE III. — Des organismes d'agrégation et de contrôle

Art. 7. § 1^{er}. L'Institut professionnel a son siège dans l'agglomération bruxelloise.

§ 2. En sont membres, toutes les personnes inscrites au tableau des titulaires ou sur la liste des stagiaires.

§ 3. L'Institut comprend un Conseil national composé d'un nombre égal de membres néerlandophones et francophones, ainsi que deux Chambres exécutives et deux Chambres d'appel qui ont respectivement le français ou le néerlandais comme langue véhiculaire.

Sans préjudice de l'article 9, § 5, leurs membres effectifs et suppléants sont élus pour quatre ans, par les personnes inscrites au tableau des titulaires.

Le Roi en détermine le nombre, les conditions d'éligibilité et les modalités d'élection.

Il fixe les règles de fonctionnement du Conseil et des Chambres.

§ 5. Het koninklijk besluit betreffende de reglementering moet bepalen dat de beoefenaars van het gereguleerde beroep aan de volgende verplichtingen zullen onderworpen zijn :

1. houder zijn van een diploma;
2. persoonlijk de verantwoordelijkheid dragen voor iedere in de uitoefening van het beroep gestelde daad;
3. de deontologische regels vastgesteld door het in § 1 van dit artikel bepaald orgaan, naleven;
4. gebonden zijn door het beroepsgeheim.

§ 6. Wanneer de Koning een verzoekschrift tot reglementering heeft afgewezen, spreekt de Minister zich uit over de ontvankelijkheid van een verzoekschrift dat betrekking heeft op hetzelfde voorwerp en dat wordt ingediend minder dan drie jaar na de datum van de bekendmaking van het koninklijk besluit tot afwijzing in het *Belgisch Staatsblad*.

§ 7. Wanneer een beroep overeenkomstig de voorgaande paragrafen werd georganiseerd, kan de Koning te allen tijde het desbetreffende reglementeringsbesluit wijzigen ten einde de coördinatie, opgelegd door de internationale verdragen, te verzekeren.

De Koning kan eveneens het reglementeringsbesluit wijzigen na advies van de Nationale Raad van het beroepsinstituut en van de Hoge Raad.

De Koning kan, na advies van de Hoge Raad, het reglementeringsbesluit opheffen. In het opheffingsbesluit wordt eveneens de ontbinding van het beroepsinstituut geregeld en de aanwending van de saldi bepaald.

HOOFDSTUK II. — Bescherming van de titel en van het beroep

Art. 4. Niemand mag in de hoedanigheid van zelfstandige, als hoofd- of bijberoep een ter uitvoering van deze titel gereguleerd beroep uitoefenen of de beroepstitel van voeren, indien hij niet is ingeschreven op het tableau van de beoefenaars van het beroep of op de lijst van de stagiairs of, indien hij gevestigd is in het buitenland, niet de toelating heeft bekomen om het beroep occasioneel uit te oefenen.

Wanneer het gereguleerd beroep wordt uitgeoefend in het kader van een rechtspersoon, is het voorgaande lid enkel van toepassing op diegene of diegenen van haar bestuurders, zaakvoerders of werkende vennoten, die persoonlijk de gereguleerde activiteit uitoefenen of die de daadwerkelijke leiding waarnemen van de diensten waar het beroep wordt uitgeoefend. Bij ontstentenis van deze personen is de bepaling van het eerste lid van toepassing op een bestuurder, zaakvoerder of werkend vennoot van de rechtspersoon, die daartoe wordt aangewezen.

Voor de toepassing van deze titel wordt op onweerlegbare wijze vermoed dat die personen deze werkzaamheid als zelfstandige uitoefenen.

Aan de uit het eerste lid voortvloeiende verplichtingen moet niet worden voldaan om het beroep in het kader van een arbeidsovereenkomst uit te oefenen, doch de personen die van deze mogelijkheid gebruik maken zijn niet gemachtigd de beroepstitel te voeren.

Art. 5. Eenieder die op de tabel van een overeenkomstig artikel 3 georganiseerd dienstverlenend intellectueel beroep is ingeschreven, is ertoe gehouden tijdens de uitoefening van zijn beroepsactiviteiten de beroepstitel te voeren.

Art. 6. Niemand mag een titel voeren, noch aan die waaronder hij is ingeschreven op de in artikel 4 bedoelde tabel een vermelding toevoegen, waardoor verwarring kan ontstaan met de beroepstitel van het overeenkomstig artikel 3 georganiseerd beroep.

HOOFDSTUK III. — Erkennings- en controleorganismen

Art. 7. § 1. De zetel van het Beroepsinstituut is gevestigd in de Brusselse agglomeratie.

§ 2. Is lid van het Instituut, eenieder die op het tableau van de beoefenaars of op de lijst van de stagiairs is ingeschreven.

§ 3. Het Instituut omvat een Nationale Raad samengesteld uit een gelijk aantal Nederlandstalige en Franstalige leden, alsook twee uitvoerende Kamers en twee Kamers van beroep, die respectievelijk het Frans en het Nederlands als voertaal hebben.

Onverminderd artikel 9, § 5, zijn hun werkende en plaatsvervangende leden verkozen voor vier jaar, door de personen die op het tableau van beoefenaars zijn ingeschreven.

De Koning bepaalt het aantal leden, de voorwaarden tot verkiesbaarheid en de regels inzake verkiezing.

Hij stelt de werkingsregels van de Raad en van de Kamers vast.

§ 4. Les frais de fonctionnement de l'Institut sont couverts par :

- 1° les libéralités effectuées à son profit;
- 2° les cotisations des membres, des stagiaires et des personnes établies à l'étranger qui ont été autorisées par la Chambre à exercer occasionnellement la profession;
- 3° les frais fixés par le Conseil pour le traitement des dossiers administratifs;
- 4° les pénalités de retard de paiement de cotisations fixées par le Conseil;
- 5° les revenus de biens mobiliers ou immobiliers appartenant à l'Institut.

Les cotisations, les frais de dossiers et les pénalités de retard de paiement sont soumises à l'approbation du Ministre.

En cas de refus de paiement de la cotisation par un membre dans le délai fixé par le Conseil, la chambre exécutive peut, après avoir sommé le membre de payer encore la cotisation dans un délai fixé par la chambre, suspendre l'intéressé pendant la durée de la procédure de récupération de la cotisation, à titre de peine disciplinaire conformément à l'article 10, alinéa 1^{er}, c). La cotisation n'est pas due si l'intéressé a demandé sa radiation de la liste des stagiaires ou du tableau des titulaires avant l'expiration du délai fixé.

Le Roi fixe la façon dont s'opère le contrôle sur les comptes annuels, les budgets et la comptabilité des instituts professionnels.

Art. 8. § 1^{er}. Le Conseil national peut détailler, adapter ou compléter les règles de déontologie comme fixées en vertu de l'article 3, et établit le règlement de stage. Les règles de déontologie et le règlement de stage n'ont force obligatoire qu'après leur approbation par le Roi, par arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

Si le Conseil national néglige une requête du Ministre, le Roi peut, après avis du Conseil national de l'Institut professionnel et du Conseil et par arrêté délibéré en Conseil des Ministres, imposer des règles en matière de déontologie et de stage.

Le Conseil national a en outre pour mission :

- 1° de veiller au respect des conditions d'accès à la profession et de dénoncer à l'autorité judiciaire toute infraction aux lois et règlements protégeant le titre professionnel et organisant la profession;
- 2° de fixer les conditions d'admission des membres à l'honorariat;
- 3° l'établissement et la mise à jour de la liste des maîtres de stage, qui ont pour mission de conseiller et d'assister les stagiaires et d'établir un rapport d'évaluation;
- 4° prendre des mesures relatives au perfectionnement professionnel et à la formation des membres.

§ 2. Le Conseil national peut prendre toute mesure nécessaire à la réalisation de son objet, défini au § 1^{er}.

Le Conseil national soumet le règlement d'ordre intérieur à l'approbation du Ministre.

§ 3. Tant en justice que pour stipuler et s'obliger, l'Institut agit par le Conseil national.

Celui-ci peut se faire représenter par son président ou par son vice-président.

§ 4. Le contrôle des actes du Conseil national est exercé par un commissaire du gouvernement, assisté d'un suppléant.

L'un et l'autre sont nommés par le Roi, sur proposition du Ministre, parmi les fonctionnaires de son département.

Le commissaire du gouvernement dispose d'un délai de quinze jours ouvrables pour prendre son recours auprès du Ministre contre l'exécution de toute décision du Conseil national qui est contraire aux lois et règlements ou qui ne fait pas partie de la mission du Conseil national telle que définie à l'article 8, § 1^{er}, qui est de nature à compromettre la solvabilité de l'institut ou qui est contraire au budget approuvé de l'Institut.

Ce délai court à partir du jour où le commissaire du gouvernement a eu connaissance du procès-verbal de la décision.

Le recours est suspensif.

§ 4. De werkingskosten van het Instituut worden gedekt door :

- 1° de schenkingen te zijnen bate;
- 2° de bijdragen van de leden, de stagiairs en de personen gevestigd in het buitenland die toestemming van de Kamer hebben bekomen om het beroep occasioneel uit te oefenen;
- 3° de kosten vastgesteld door de Raad voor de behandeling van de administratieve dossiers;
- 4° de boetes bij betalingsachterstal van de bijdragen vastgesteld door de Raad;
- 5° de inkomsten uit roerende en onroerende goederen dewelke het Instituut toebehoren.

De bijdragen, de dossierkosten en de boetes bij betalingsachterstal van de bijdragen worden onderworpen aan de goedkeuring van de Minister.

Bij weigering van betaling van de bijdrage door een lid binnen de door de Raad vastgestelde termijn, kan de Uitvoerende Kamer, na het lid aangemaand te hebben om binnen een door de Kamer bepaalde termijn de bijdrage alsnog te betalen, het betrokken lid tijdens de duur van de procedure tot invordering van de bijdrage schorsen, bij wijze van tuchtstraf overeenkomstig artikel 10, eerste lid, c). De bijdrage is niet verschuldigd indien de belanghebbende voor het verstrijken van de vastgestelde termijnen om zijn schrapping van de lijst van de stagiairs of het tableau van de beroepsbeoefenaars heeft verzocht.

De Koning bepaalt op welke wijze toezicht wordt gehouden op de jaarrekeningen, begrotingen en boekhouding van de beroepsinstituten zal geschieden.

Art. 8. § 1. De Nationale Raad kan de voorschriften van de plichtleer, zoals bepaald krachtens artikel 3, nader uitwerken, aanpassen of vervolledigen en stelt het stagereglement op. De voorschriften inzake de plichtleer en het stagereglement hebben slechts bindende kracht nadat zij door de Koning zijn goedgekeurd, bij een in Ministerraad overlegd besluit.

Indien de Nationale Raad in gebreke blijft, na een verzoek van de Minister, kan de Koning, bij een in Ministerraad overlegd besluit en na advies van de Nationale Raad van het Beroepsinstituut en de Hoge Raad, voorschriften inzake plichtleer en stage opleggen.

De Nationale Raad heeft bovendien als opdracht :

- 1° erop toe te zien dat de voorwaarden inzake toegang tot het beroep worden nageleefd en elke inbreuk op de wetten en verordeningen tot bescherming van de beroepstitel en tot organisatie van het beroep bij de gerechtelijke overheid aan te klagen;
- 2° de voorwaarden vast te stellen waaraan de leden moeten voldoen om de titel van hun beroep eershulve te mogen voeren;
- 3° het opmaken en bijhouden van de lijst van de stagemeeesters, die als opdracht hebben de stagiairs te adviseren en bij te staan en een evaluatierapport op te maken;
- 4° maatregelen te nemen inzake beroepsvervolmaking en bijscholing van de leden.

§ 2. De Nationale Raad kan alle maatregelen nemen om zijn taak vervat in § 1, te verwezenlijken.

De Nationale Raad legt het reglement van inwendige orde ter goedkeuring voor aan de Minister.

§ 3. Zowel in rechte als om te bedingen en om verbintenissen aan te gaan handelt het Instituut door toedoen van de Nationale Raad.

Deze kan zich laten vertegenwoordigen door de voorzitter of de ondervoorzitter.

§ 4. Het toezicht op de handelingen van de Nationale Raad wordt uitgeoefend door een regeringscommissaris bijgestaan door een plaatsvervanger.

Beiden worden op voordracht van de Minister uit de ambtenaren van zijn departement benoemd door de Koning.

De regeringscommissaris beschikt over een termijn van vijftien werkdagen om bij de Minister beroep in te stellen tegen de uitvoering van elke beslissing van de Nationale Raad, die strijdig is met de wetten en verordeningen of die niet tot de opdracht behoort van de Nationale Raad zoals bepaald in artikel 8, § 1, die de solvabiliteit van het instituut in gevaar kan brengen of die strijdig is met de goedgekeurde begroting van het instituut.

Deze termijn gaat in op de dag waarop de regeringscommissaris in kennis gesteld wordt van het proces-verbaal van de beslissing.

Het beroep heeft schorsende kracht.

Si le Ministre n'a pas prononcé l'annulation dans un délai de quinze jours ouvrables à partir de la réception du recours, la décision devient définitive.

Art. 9. § 1^{er}. Les chambres ont pour mission :

1° de dresser et de tenir à jour le tableau des titulaires, la liste des stagiaires et le tableau des personnes admises à l'honorariat;

2° d'autoriser l'exercice occasionnel de la profession par des personnes établies à l'étranger, conformément aux dispositions du Traité de Rome et des directives prises en exécution de celui-ci, ou en fonction d'un traité de réciprocité, et ce pour autant que l'intéressé répond aux conditions d'exercice de la profession prévues dans le pays de son principal établissement; les bénéficiaires de l'autorisation doivent se soumettre aux règles de déontologie mentionnées à l'article 8, § 1^{er};

3° de veiller à l'application du règlement de stage et des règles de la déontologie et de statuer en matière disciplinaire à l'égard des titulaires, des stagiaires et des personnes autorisées à exercer la profession à titre occasionnel;

4° d'arbitrer en dernier ressort, à la demande conjointe des intéressés, les litiges relatifs aux honoraires réclamés par un prestataire de services à son client et de donner leur avis sur le mode de fixation des honoraires, à la demande des cours et tribunaux ou en cas de contestation entre personnes inscrites au tableau ou sur la liste des stagiaires.

§ 2. La compétence des chambres exécutives est déterminée par le lieu où le demandeur exercera sa profession pour la première fois ou ultérieurement par celui de son principal établissement.

Si ce lieu est situé dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale, cette compétence dépendra de la langue utilisée dans la demande ou de celle choisie par le défendeur.

La personne qui ne possède pas une connaissance suffisante de la langue de la procédure utilisée par la chambre devant laquelle elle est citée à comparaître en matière disciplinaire ou d'honoraires peut se faire assister à l'audience par un interprète de son choix.

§ 3. Les contestations entre personnes inscrites à des tableaux établis par des chambres exécutives différentes sont de la compétence de ces chambres réunies.

Celles-ci exercent également les missions prévues au § 1^{er} lorsqu'elles intéressent la région de langue allemande. La représentation de cette région doit alors y être assurée.

§ 4. Les chambres exécutives sont assistées par un assesseur juridique ou un assesseur juridique suppléant, nommés pour six ans par le Ministre des Classes moyennes, parmi les avocats inscrits à un tableau de l'Ordre.

§ 5. Les Chambres exécutives et d'appel sont présidées par un magistrat effectif ou honoraire, ou par un avocat inscrit depuis au moins dix ans à un tableau de l'Ordre des Avocats, nommé par le Roi pour un terme de six ans, ou par son suppléant, qui doit satisfaire aux mêmes conditions.

§ 6. Les Chambres d'appel se prononcent sur les recours introduits contre les décisions prises par les Chambres exécutives de leur langue véhiculaire. Les recours contre les décisions prises par les Chambres exécutives réunies en application du § 3 du présent article sont de la compétence des Chambres d'appel réunies. Les recours sont introduits par les personnes qui ont fait l'objet des décisions ou par les assesseurs juridiques.

§ 7. Les décisions rendues en dernier ressort par les chambres exécutives ou les chambres exécutives réunies, les décisions définitives des chambres d'appel ou des chambres d'appel réunies peuvent être déferées à la Cour de cassation par les intéressés ou par le président du Conseil national conjointement avec un assesseur juridique, pour contravention à la loi ou pour violation des formes soit substantielles, soit prescrites à peine de nullité.

Il est loisible au procureur général près de la Cour de cassation de se pourvoir devant cette Cour dans l'intérêt de la loi.

En cas de cassation, la cause est renvoyée devant la chambre ou les chambres réunies autrement composées. Celles-ci se conforment à la décision de la Cour de cassation sur les points de droit jugés par elle.

La procédure du pourvoi en cassation est réglée comme en matière civile; le délai pour introduire le pourvoi est d'un mois à partir de la notification de la décision.

Indien de Minister de nietigverklaring niet heeft uitgesproken binnen een termijn van vijftien werkdagen, te rekenen van de ontvangst van het beroep, wordt de beslissing definitief.

Art. 9. § 1. De kamers hebben tot taak :

1° het tableau van de beoefenaars, de lijst van de stagiairs en het tableau van de personen die de titel van het beroep eershalve mogen voeren, op te maken en bij te houden;

2° de occasionele uitoefening van het beroep door in het buitenland gevestigde personen toe te laten overeenkomstig de bepalingen van het Verdrag van Rome en van de ter uitvoering van dit verdrag genomen verordeningen of op grond van een wederkerigheidsverdrag en zulks voor zover de betrokkene voldoet aan de voorwaarden tot uitoefening van het beroep die van kracht is in het land waar hij zijn hoofdverblijf heeft; zij die de toelating hebben bekomen moeten zich schikken naar de deontologische regels vermeld in artikel 8, § 1;

3° te waken over de toepassing van het stagereglement en de voorschriften van de plichtenleer en uitspraak in tuchtzaken te doen ten opzichte van de beoefenaars, de stagiairs en de personen die gemachtigd zijn het beroep occasioneel uit te oefenen;

4° op gezamenlijk verzoek van de betrokkenen, in laatste aanleg arbitraal uitspraak te doen omtrent betwistingen inzake honoraria die door een beoefenaar van een dienstverlenend beroep aan zijn cliënt worden gevraagd, en op verzoek van de hoven en rechtbanken of in geval van geschil tussen op het tableau of op de lijst van de stagiairs ingeschreven personen, advies uit te brengen over de berekening van de honoraria.

§ 2. De bevoegdheid van de uitvoerende kamers wordt bepaald door de plaats waar de aanvrager zijn beroep voor het eerst zal uitoefenen of nadien door de plaats waar hij zijn hoofdvestiging heeft.

Indien deze plaats gelegen is in het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad zal deze bevoegdheid afhangen van de taal die werd gebruikt in de aanvraag of van de taal die werd gekozen door de verweerder.

De persoon die niet over een voldoende kennis beschikt van de taal van de procedure van de Kamer waarvoor hij moet verschijnen in disciplinaire aangelegenheden of betreffende honoraria, kan zich tijdens de zitting laten bijstaan door een tolk naar zijn keuze.

§ 3. De betwistingen tussen personen die zijn ingeschreven op tableaux die werden opgemaakt door verschillende uitvoerende kamers, behoren tot de bevoegdheid van deze verenigde kamers.

Deze kamers oefenen eveneens de in § 1 bepaalde taken uit wanneer deze betrekking hebben op het Duitse taalgebied. De vertegenwoordiging van dit taalgebied moet er dan in verzekerd zijn.

§ 4. De uitvoerende kamers worden bijgestaan door een rechtskundig assessor of een plaatsvervangend rechtskundig assessor, die door de Minister van Middenstand voor zes jaar worden benoemd onder de advocaten die zijn ingeschreven op een tableau van de Orde.

§ 5. De Uitvoerende kamers en de Kamers van beroep worden voorgezeten door een werkend of een eremagistraat of door een advocaat die sedert ten minste tien jaar is ingeschreven op een tableau van de Orde van Advocaten, door de Koning benoemd voor een termijn van zes jaar, of door diens plaatsvervanger die aan dezelfde voorwaarden moet voldoen.

§ 6. De Kamers van beroep doen uitspraak over de beroepen ingesteld tegen de door de Uitvoerende kamers met hun voertaal genomen beslissingen. De beroepen tegen de beslissingen die zijn genomen door de verenigde Uitvoerende kamers in toepassing van § 3 van dit artikel behoren tot de bevoegdheid van de verenigde Kamers van beroep. De beroepen worden ingesteld door de personen op wie de beslissingen betrekking hebben, of door de rechtskundige assessoren.

§ 7. De door de uitvoerende kamers of de verenigde uitvoerende kamers in laatste aanleg gewezen beslissingen, de eindbeslissingen van de kamers van beroep of van de verenigde kamers van beroep kunnen door de betrokkenen of door de voorzitter van de Nationale Raad samen met een rechtskundig assessor voor het Hof van cassatie worden gebracht wegens schending van de wet of wegens schending van substantiële of op straffe van nietigheid voorgeschreven vormen.

Het staat de procureur-generaal bij het Hof van cassatie vrij zich bij dit Hof van cassatie te voorzien in het belang van de wet.

In geval van cassatie wordt de zaak verwezen naar de anders samengestelde kamer of kamers. Deze schikken zich naar de beslissing van het Hof van cassatie op de door dit Hof beoordeelde rechtspunten.

De rechtspleging van voorziening in cassatie wordt geregeld zoals in burgerlijke zaken; de termijn voor het instellen van de voorziening is één maand te rekenen vanaf de betekening van de beslissing.

Art. 10. Les membres d'une profession réglementée dont il est prouvé qu'ils ont manqué à leurs devoirs sont passibles d'une des peines disciplinaires suivantes :

- a) l'avertissement;
- b) le blâme;
- c) la suspension;
- d) la radiation.

Le Roi arrête la manière dont ces peines disciplinaires peuvent être prononcées. Il fixe également les règles selon lesquelles la réhabilitation pourra éventuellement être accordée.

La suspension consiste dans l'interdiction d'exercer en Belgique la profession réglementée pendant un terme fixé, celui-ci ne pouvant excéder deux années. Elle entraîne la privation du droit de participer aux élections visées à l'article 7.

La radiation entraîne l'interdiction d'exercer en Belgique la profession réglementée et d'en porter le titre professionnel.

CHAPITRE IV. — Dispositions pénales

Art. 11. Sans préjudice de l'application des peines prévues par le Code pénal, sera puni d'un emprisonnement de huit jours à trois mois et d'une amende de 200 à 2.000 euros ou d'une de ces peines seulement :

1° celui qui, sans y être autorisé, se sera attribué publiquement le titre professionnel d'une profession réglementée et celui qui aura porté un titre ou aura ajouté à celui qu'il porte une mention pouvant prêter à confusion avec le titre professionnel d'une profession réglementée;

2° celui qui aura exercé cette profession sans être inscrit au tableau des titulaires ou à la liste des stagiaires ou sans y être autorisé;

3° celui qui l'aura pratiquée alors qu'il faisait l'objet d'une mesure de suspension.

Le tribunal pourra en outre ordonner à titre définitif ou temporaire, la fermeture totale ou partielle des locaux utilisés par celui qui se sera rendu coupable d'une ou des infractions visées ci-dessus.

Art. 12. Toutes les dispositions du Livre 1^{er} du Code pénal, y compris le chapitre VII et l'article 85, sont applicables aux infractions prévues par la présente loi.

Art. 13. Sans préjudice des devoirs incombant aux officiers de police judiciaire, le personnel du Corps de gendarmerie, les fonctionnaires et agents des polices locales, ainsi que les fonctionnaires et agents désignés à cet effet par le Roi sur la proposition du Ministre sont chargés de rechercher et de constater par des procès-verbaux les infractions à la présente loi.

Ces procès-verbaux font foi jusqu'à preuve du contraire. Ils sont transmis sans délai aux officiers compétents du Ministère public; une copie en est adressée à l'auteur de l'infraction, ainsi qu'au Ministre précité dans les sept jours ouvrables de la constatation des infractions, le tout à peine de nullité.

Art. 14. Les personnes auxquelles le présent titre s'applique sont tenues de fournir tous renseignements et documents nécessaires pour en vérifier l'application.

Sera puni d'un emprisonnement de huit à quinze jours et d'une amende de 26 à 1.000 euros ou d'une de ces peines seulement, celui qui refusera de fournir les renseignements et documents visés à l'alinéa précédent ou qui s'opposera aux mesures de contrôle.

CHAPITRE V. — Dispositions diverses

Art. 15. Les membres des Chambres chargées des missions prévues à l'article 9 sont tenus au secret des délibérations.

Art. 16. Le présent titre n'est pas applicable aux titulaires d'une profession intellectuelle prestataire de services qui est réglementée par une loi particulière, notamment les notaires, les réviseurs d'entreprise, les agents de change, les avocats, les huissiers de justice, les architectes.

Sont également exclues du champ d'application du présent titre, les professions visées par l'arrêté royal n° 78, du 10 novembre 1967, relatif à l'art de guérir, à l'exercice des professions qui s'y rattachent et aux commissions médicales.

Art. 17. Les frais des premières élections des instituts sont avancés par le Trésor et recouverts à charge de ces organes, dans un délai maximum de six ans.

Art. 10. De leden van een gereguleerd beroep van wie bewezen is dat zij aan hun plichten zijn tekortgekomen, zijn strafbaar met de volgende tuchtstraffen :

- a) de waarschuwing;
- b) de berisping;
- c) de schorsing;
- d) de schrapping.

De Koning bepaalt de wijze waarop deze tuchtstraffen kunnen worden uitgesproken. Tevens stelt Hij de regels vast volgens welke gebeurlijk eerherstel wordt verleend.

De schorsing bestaat in het verbod om gedurende een bepaalde termijn, die niet langer dan twee jaar mag duren, het gereguleerde beroep in België uit te oefenen. Zij brengt de ontzegging met zich van het recht om deel te nemen aan de in artikel 7 bedoelde verkiezingen.

De schrapping brengt het verbod met zich om het gereguleerde beroep in België uit te oefenen en er de beroepstitel van te voeren.

HOOFDSTUK IV. — Strafbepalingen

Art. 11. Onverminderd de toepassing van de in het Strafwetboek gestelde straffen wordt met gevangenisstraf van acht dagen tot drie maanden en met geldboete van 200 tot 2.000 euro of met één van die straffen alleen gestraft :

1° hij die, zonder daartoe gemachtigd te zijn, zich openbaar de beroepstitel van een gereguleerd beroep toeëigent, evenals hij die een titel voert of die aan de beroepstitel die hij voert een vermelding toevoegt, welke tot verarring kan leiden met de beroepstitel van een gereguleerd beroep;

2° hij die, zonder op het tableau van de beoefenaars of op de lijst van de stagiairs te zijn ingeschreven of zonder daartoe te zijn gemachtigd, dat beroep uitoefent;

3° hij die het uitoefent terwijl hij het voorwerp is van een schorsingsmaatregel.

De rechtbank kan bovendien de definitieve of tijdelijke sluiting bevelen van een deel van de lokalen of alle lokalen die worden gebruikt door degene die zich schuldig maakt aan één of meer van de hierboven bedoelde overtredingen.

Art. 12. Al de bepalingen van Boek I van het Strafwetboek, met inbegrip van hoofdstuk VII en artikel 85, zijn toepasselijk op de in deze wet voorziene inbreuken.

Art. 13. Onverminderd de bevoegdheid van de officieren van gerechtelijke politie, worden het personeel van de Rijkswacht, de ambtenaren en agenten van de plaatselijke politie en de ambtenaren en agenten, te dien einde door de Koning aangeduid op voorstel van de Minister, belast met het opsporen en vaststellen in processen-verbaal van de inbreuken op deze wet.

Deze processen-verbaal hebben bewijskracht tot tegenbewijs. Zij worden onverwijld toegezonden aan de bevoegde ambtenaren van het Openbaar Ministerie; een afschrift ervan wordt gezonden aan de overtreder, alsook aan de hierboven vermelde Minister binnen zeven werkdagen, te rekenen vanaf de vaststelling der inbreuken, dit alles op straf van nietigheid.

Art. 14. De personen die onder de toepassing van deze titel vallen zijn ertoe gehouden alle inlichtingen en alle bescheiden te verstrekken die nodig zijn om de toepassing ervan na te gaan.

Elke persoon, die weigert de bij het vorig lid bedoelde inlichtingen en bescheiden te verstrekken of zich tegen de onderzoeksmaatregelen verzet, wordt gestraft met gevangenisstraf van acht tot vijftien dagen en met geldboete van 26 tot 1.000 euro of met één van die straffen alleen.

HOOFDSTUK V. — Diverse bepalingen

Art. 15. De leden van de Kamers die belast zijn met de in artikel 9 bepaalde taken zijn verplicht tot geheimhouding van de beraadslagingen.

Art. 16. Deze titel is niet van toepassing op de beoefenaars van een dienstverlenend intellectueel beroep dat gereguleerd is door een bijzondere wet, onder meer de notarissen, de bedrijfsrevisoren, de wisselagenten, de advocaten, de gerechtsdeurwaarders, de architecten.

De beroepen bedoeld in het koninklijk besluit nr. 78, van 10 november 1967, betreffende de geneeskunst, de uitoefening van de daaraan verbonden beroepen en de geneeskundige commissies, worden eveneens uitgesloten van het toepassingsgebied van deze titel.

Art. 17. De kosten van de eerste verkiezingen van de instituten worden voorgeschoten door de Schatkist en op deze organen verhaald binnen een termijn van ten hoogste zes jaar.

Art. 18. § 1^{er}. Les personnes qui, à la date d'entrée en vigueur d'un arrêté pris en exécution du présent titre, exercent la profession réglementée dans les conditions et depuis le temps fixés par le Roi, sont portées à leur demande, sur une liste établie par le bourgmestre de la commune du lieu de leur principal établissement.

§ 2. Le Roi fixe les modalités d'établissement et de publication de ces listes, le montant du droit perçu par l'administration communale à l'occasion de la demande et celui de la provision exigible au moment de l'inscription.

§ 3. Le Roi institue pour toute profession réglementée, deux Conseils d'agrération ayant respectivement le français et le néerlandais comme langue véhiculaire. Il en fixe la composition et les règles de fonctionnement.

§ 4. Les listes communales sont transmises aux Conseils d'agrération. Les demandeurs qui se sont vu refuser l'inscription sur une liste communale, peuvent introduire un recours auprès de ces Conseils.

Le défaut d'inscription dans les délais prescrits est assimilé à un refus.

Les délais, les modalités de recours et le montant de droit perçu sont fixés par le Roi.

Les Conseils d'agrération connaissent également des demandes introduites par les personnes qui, en raison d'un cas de force majeure ou de circonstances spéciales indépendantes de leur volonté, n'ont pu introduire leur demande d'inscription sur la liste communale dans le délai prescrit.

§ 5. Les Conseils d'agrération établissent les listes des titulaires après s'être prononcés sur les recours et après avoir pris une décision concernant les demandes visées au § 4, cinquième alinéa ainsi que les cas visés au § 4, septième alinéa.

Les Conseils transmettent ces listes au Ministre.

Les personnes qui figurent sur ces listes participent à la constitution de l'institut professionnel et sont inscrites au tableau des titulaires sans devoir justifier de leurs connaissances professionnelles ni de la période de stage.

§ 6. Quiconque exerce une profession réglementée, postérieurement à la date d'entrée en vigueur de l'arrêté qui la concerne, mais avant le jour fixé par le Roi pour l'installation de l'Institut, sans être porté sur une des listes mentionnées aux paragraphes précédents est provisoirement dispensé de l'obligation prévue à l'article 4. Il dispose d'un délai de six mois à compter de ce jour, pour obtenir son inscription au tableau des titulaires.

Il n'a pas à justifier du stage.

§ 7. Les personnes qui, à la date de l'entrée en vigueur d'un premier arrêté de réglementation pris en exécution du présent titre, satisfaisaient aux conditions fixées par le Roi en exécution de § 1^{er}, dans cet arrêté de réglementation peuvent à tout moment demander à l'institut professionnel leur inscription sur la liste des stagiaires sans devoir prouver leurs connaissances professionnelles.

§ 8. Les personnes qui, à la date d'entrée en vigueur d'un premier arrêté de réglementation pris en exécution du présent titre, ont exercé la profession, soit comme travailleur indépendant, soit dans les liens d'un contrat de travail, pendant au moins trois ans au cours des dix années y précédentes, peuvent à tout moment demander à l'institut professionnel leur inscription sur la liste des stagiaires, à condition d'apporter la preuve de leur exercice de la profession.

Art. 19. Toutes les instances priées d'émettre un avis dans le cadre du présent titre émettent cet avis dans un délai de trois mois. Si l'avis n'est pas émis dans ce délai, il n'est plus obligatoire d'obtenir cet avis.

TITRE III. — *Port du titre professionnel
d'une profession intellectuelle prestataire de services.*

CHAPITRE I^{er}. — *Définitions*

Art. 20. Pour l'application du présent titre on entend par :

— diplôme : un diplôme, un certificat ou un autre titre;

— profession intellectuelle prestataire de services : la profession dont les titulaires fournissent des services de nature principalement intellectuelle en agissant à la fois dans l'intérêt d'un mandant et dans l'intérêt de la collectivité, d'une part, et jouissent de l'indépendance nécessaire pour exercer leur profession et pour assumer la responsabilité des actes professionnels qu'ils accomplissent, d'autre part;

Art. 18. § 1. De personen die op de datum waarop een ter uitvoering van deze titel genomen besluit in werking treedt het gereguleerd beroep uitoefenen in de voorwaarden en sedert de tijd vastgesteld door de Koning worden op hun verzoek ingeschreven op een lijst opgemaakt door de burgemeester van de gemeente waar zij hun hoofdvestiging hebben.

§ 2. De Koning stelt vast op welke wijze deze lijsten worden opgemaakt en bekendgemaakt en bepaalt het bedrag van het recht dat door het gemeentebestuur wordt geheven naar aanleiding van de aanvraag alsook het bedrag van de provisie die op het ogenblik van de inschrijving eisbaar is.

§ 3. De Koning richt voor elk gereguleerd beroep twee Raden van erkenning op die het Frans, respectievelijk het Nederlands als voertaal hebben. Hij stelt de samenstelling en de werkingsregels ervan vast.

§ 4. De gemeentelijke lijsten worden aan de Raden van erkenning toegezonden. De aanvragers aan wie een inschrijving op een gemeentelijke lijst werd geweigerd kunnen bij deze Raden beroep instellen.

Het niet nemen van een inschrijving binnen de voorgeschreven termijnen wordt gelijkgesteld met een weigering.

De termijnen, de modaliteiten van beroep en het bedrag van het geheven recht worden door de Koning vastgesteld.

De Raden van erkenning nemen ook kennis van de aanvragen, ingediend door de personen die hun aanvraag om inschrijving op de gemeentelijke lijst, wegens overmacht of uitzonderlijke omstandigheden buiten hun wil, niet binnen de gestelde termijn hebben kunnen indienen.

§ 5. De Raden van Erkenning stellen de lijsten van de beroepsbeoefenaars vast nadat ze over de beroepen uitspraak hebben gedaan en een beslissing hebben genomen inzake de aanvragen, bedoeld in § 4, vijfde lid en inzake de gevallen bedoeld in § 4, zevende lid.

De Raden geven deze lijsten door aan de Minister.

De personen die op deze lijsten voorkomen nemen deel aan de oprichting van het beroepsinstituut en worden op het tableau van de beroepsbeoefenaars ingeschreven zonder het bewijs te moeten leveren van hun beroepskennis en van de stageperiode.

§ 6. Al wie een gereguleerd beroep uitoefent na de datum van inwerkingtreding van het desbetreffend besluit, doch vóór de dag die door de Koning voor de installatie van het Instituut wordt bepaald, zonder te zijn ingeschreven op één van de in de voorgaande paragrafen vermelde lijsten, wordt voorlopig vrijgesteld van de verplichting waarin artikel 4 voorziet. Hij beschikt over een termijn van zes maanden te rekenen vanaf die dag om zijn inschrijving op het tableau van de beoefenaars te bekomen.

Hij moet geen bewijs van stage leveren.

§ 7. Personen die, op de datum waarop een ter uitvoering van deze titel genomen eerste reglementeringsbesluit in werking treedt, voldeden aan de voorwaarden vastgesteld door de Koning in uitvoering van § 1, in dit reglementeringsbesluit, kunnen ten alle tijde het beroepsinstituut verzoeken ingeschreven te worden op de lijst van de stagiaires zonder het bewijs te moeten leveren van hun beroepskennis.

§ 8. Personen, die op de datum waarop een ter uitvoering van deze titel genomen eerste reglementeringsbesluit in werking treedt, het beroep gedurende tenminste drie jaar hebben uitgeoefend, hetzij als zelfstandige, hetzij in het kader van een arbeidsovereenkomst, in de loop van de tien voorafgaande jaren kunnen ten alle tijde het beroepsinstituut verzoeken ingeschreven te worden op de lijst van de stagiaires, op voorwaarde dat zij het bewijs leveren van hun uitoefening van het beroep.

Art. 19. Alle instanties die in het kader van deze titel, om advies verzocht worden, brengen dit advies uit binnen een termijn van drie maanden. Wanneer binnen die termijn geen advies is uitgebracht, mag aan de adviesverplichting worden voorbijgegaan.

TITEL III. — *Het voeren van de beroepstitel
van een dienstverlenend intellectueel beroep.*

HOOFDSTUK I. — *Définities*

Art. 20. Voor de toepassing van deze titel wordt verstaan onder :

— diploma : een diploma, een getuigschrift of een andere titel;

— dienstverlenend intellectueel beroep : het beroep waarvan de beoefenaars diensten verstrekken van hoofdzakelijk intellectuele aard en daarbij zowel handelen in het belang van een opdrachtgever als in het belang van de gemeenschap enerzijds en waarbij de beoefenaars beschikken over de nodige onafhankelijkheid om hun beroep uit te oefenen en om de verantwoordelijkheid op te nemen voor de beroepsdaden die ze stellen anderzijds;

— fédération nationale interprofessionnelle représentative des professions libérales et autres professions intellectuelles indépendantes : la fédération agréée en application de l'article 7 des lois relatives à l'organisation des Classes moyennes, coordonnées le 28 mai 1979, représentant la catégorie des professions libérales ou les autres professions intellectuelles indépendantes.

CHAPITRE II. — De la demande en protection du titre professionnel

Art. 21. A la demande d'une ou de plusieurs fédérations professionnelles intéressées et d'au moins une fédération nationale interprofessionnelle représentative des professions libérales et autres professions intellectuelles indépendantes, et après avis du Conseil supérieur, le Roi peut protéger le titre professionnel d'une profession intellectuelle prestataire de services par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres.

Art. 22. § 1^{er}. Toute requête en protection du titre professionnel est adressée au Ministre, par lettre recommandée à la poste.

Les requérants mentionnent dans la requête le titre professionnel à protéger et décrivent l'activité professionnelle indépendante recouverte par ce titre. Ils peuvent également proposer que la protection du titre soit étendue aux travailleurs salariés et/ou aux fonctionnaires. Ils motivent leur requête notamment en prenant en compte l'intérêt général. La requête mentionne les diplômes qui sont exigés pour être autorisé à porter le titre protégé et, le cas échéant, la pratique professionnelle. La formation doit pouvoir être acquise dans des établissements reconnus ou subventionnés par l'Etat, les communautés ou les régions.

La requête prévoit également les éléments de base des règles de déontologie que les requérants désirent voir réglementer.

Ces règles de déontologie se rapportent au moins :

1° à l'information et la protection du consommateur;

2° aux incompatibilités, en vue de garantir l'indépendance nécessaire.

§ 2. La requête introduite conformément au § 1^{er} et présentée dans les formes prévues par le Roi est transmise dans les soixante jours de sa réception au Conseil de la Consommation. Celui-ci rend un avis motivé et transmet cet avis ainsi qu'un extrait du procès-verbal de la séance au cours de laquelle la requête a été examinée au Ministre et aux requérants, dans les quinze jours qui suivent la réception de la requête. A défaut d'avis transmis dans ce délai, l'avis est réputé favorable. La requête est également publiée au *Moniteur belge* et sur le site du service public fédéral Economie, Petites et Moyennes Entreprises, Classes moyennes et Energie, dans les soixante jours de sa réception. Toute personne intéressée peut faire connaître par écrit ses observations au Ministre dans les soixante jours qui suivent sa publication. Dans le même délai, le Ministre peut éventuellement solliciter l'avis d'un ordre ou institut professionnel établi par la loi, s'il juge que la parenté avec une réglementation existante ou d'autres aspects de la requête rendent ce genre d'avis supplémentaire opportun. Celui-ci est communiqué dans les soixante jours.

§ 3. Ces délais écoulés, la requête est transmise au Conseil supérieur avec les observations auxquelles elle a donné lieu. Le Conseil supérieur rend un avis motivé après examen de la requête par la Commission permanente, créée en vertu de l'article 18, § 1^{er}, des lois relatives à l'organisation des Classes moyennes, coordonnées le 28 mai 1979.

L'avis et l'extrait du procès-verbal de la séance au cours de laquelle la requête a été examinée sont communiqués au Ministre et aux requérants dans les trois mois de la réception de celle-ci par le Conseil supérieur.

§ 4. Après avis du Conseil supérieur, les requérants peuvent, dans un délai de soixante jours, adapter leur requête de manière à tenir compte des observations et avis formulés. A défaut d'adaptation de la requête dans les soixante jours, la demande est rejetée.

Ils peuvent également procéder à des modifications proposées par le Ministre.

Lorsque le Conseil supérieur ne rend pas d'avis dans le délai imparti, les requérants peuvent également demander au Ministre d'apporter des modifications à la requête.

L'adaptation en vertu du présent article ne peut en aucun cas avoir pour effet d'élargir la réglementation initialement proposée, du titre professionnel, ni de renforcer les conditions proposées initialement en matière de diplômes.

— nationale interprofessionnelle federatie die representatief is voor de vrije en andere zelfstandige intellectuele beroepen : de federatie die erkend is met toepassing van artikel 7 van de wetten betreffende de organisatie van de Middenstand, gecoördineerd op 28 mei 1979, die de categorie van vrije beroepen of de andere zelfstandige intellectuele beroepen vertegenwoordigt.

HOOFDSTUK II. — Aanvraag om bescherming van de beroepstitel

Art. 21. Op verzoek van één of meer belanghebbende beroepsfederaties en ten minste één nationale interprofessionnelle federatie die representatief is voor de vrije en andere zelfstandige intellectuele beroepen, en na advies van de Hoge Raad, kan de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, de beroepstitel van een dienstverlenend intellectueel beroep beschermen.

Art. 22. § 1. Elk verzoekschrift tot bescherming van de beroepstitel wordt aan de Minister gericht, bij een ter post aangetekende brief.

De verzoekers vermelden in het verzoekschrift de te beschermen beroepstitel en omschrijven de zelfstandige beroepsbedrijvigheid die door deze titel wordt gedekt. Zij kunnen eveneens voorstellen dat de bescherming van de titel tot de loontrekkende werknemers en/of tot de ambtenaren zou worden uitgebreid. Zij staven hun verzoekschrift en houden daarbij onder meer rekening met het algemeen belang. Het verzoekschrift vermeldt de diploma's die vereist zijn om de beschermde titel te kunnen voeren en, eventueel, de beroepspraktijk. De opleiding moet kunnen verworven worden in door het Rijk, de gemeenschappen of de gewesten erkende of gesubsidieerde inrichtingen.

Het verzoekschrift bepaalt eveneens de basiselementen van de deontologische voorschriften die de verzoekers gereguleerd willen zien.

Deze deontologische voorschriften hebben ten minste betrekking op :

1° de informatie en de bescherming van de gebruiker;

2° de onverenigbaarheden, teneinde de nodige onafhankelijkheid te waarborgen.

§ 2. Het overeenkomstig § 1, ingediende en in de door de Koning bepaalde vorm opgestelde verzoekschrift wordt binnen zestig dagen na ontvangst aan de Raad voor het Verbruik overgezonden. Deze brengt een met redenen omkleed advies uit en zendt dit advies evenals een uittreksel van het proces-verbaal van de zitting tijdens welke het verzoekschrift onderzocht werd over aan de Minister en de verzoekers, binnen vijftien dagen na de ontvangst van het verzoekschrift. Indien binnen deze termijn geen advies werd overgezonden, wordt het advies geacht gunstig te zijn. Het verzoekschrift wordt eveneens bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* en op de website van de federale overheidsdienst Economie, Kleine en Middelgrote Ondernemingen, Middenstand en Energie binnen zestig dagen na de ontvangst ervan. Iedere belanghebbende kan de Minister schriftelijk kennis geven van zijn opmerkingen binnen zestig dagen volgend op de bekendmaking. Binnen dezelfde termijn kan de Minister eventueel om het advies verzoeken van een door de wet ingestelde orde of beroepsinstituut, indien hij van oordeel is dat de verwantschap met een bestaande regelgeving of andere aspecten van het verzoekschrift dergelijk bijkomend advies nuttig maken. Dit advies wordt binnen zestig dagen medegedeeld.

§ 3. Na verloop van deze termijnen wordt het verzoekschrift, samen met de opmerkingen waartoe het aanleiding heeft gegeven, aan de Hoge Raad toegezonden. De Hoge Raad verleent een met redenen omkleed advies, nadat de krachtens artikel 18, § 1, van de wetten betreffende de organisatie van de Middenstand, gecoördineerd op 28 mei 1979, opgerichte vaste commissie het verzoekschrift heeft onderzocht.

Het advies en het uittreksel van de notulen van de zitting tijdens welke het verzoekschrift werd onderzocht, worden binnen drie maanden na de ontvangst ervan door de Hoge Raad aan de Minister en aan de verzoekers medegedeeld.

§ 4. Na advies van de Hoge Raad kunnen de verzoekers binnen een termijn van zestig dagen hun verzoekschrift aanpassen om rekening te houden met de geformuleerde opmerkingen en de adviezen. Als het verzoekschrift niet binnen zestig dagen wordt aangepast, wordt het verzoek verworpen.

Zij kunnen eveneens door de Minister voorgestelde wijzigingen aanbrengen.

Wanneer de Hoge Raad binnen de gestelde termijn geen advies uitbrengt, kunnen de verzoekers eveneens de Minister verzoeken wijzigingen in het verzoekschrift aan te brengen.

De aanpassing krachtens dit artikel mag in geen geval de uitbreiding van de oorspronkelijk voorgestelde reglementering van de beroepstitel noch het verstrengen van de oorspronkelijk inzake de diploma's voorgestelde voorwaarden tot gevolg hebben.

§ 5. Lorsque le Roi a rejeté une requête en protection, le Ministre se prononce sur la recevabilité d'une requête portant sur le même objet, introduite moins de trois ans après la date de la publication de l'arrêt royal de rejet au *Moniteur belge*.

§ 6. Lorsqu'il a protégé un titre professionnel en exécution du présent titre, le Roi peut, à tout moment, modifier, par un arrêté délibéré en Conseil des ministres, l'arrêté de réglementation le concernant en vue de l'adapter aux traités internationaux ou au droit de l'Union européenne.

Après avis du Conseil supérieur, le Roi peut, par un arrêté délibéré en Conseil des ministres, également modifier ou abroger l'arrêté de réglementation.

CHAPITRE III. — *Du titre professionnel*

Art. 23. Nul ne peut porter un titre professionnel réglementé par un arrêté royal pris en exécution du présent titre, ou un titre pouvant prêter à confusion avec le titre professionnel réglementé, s'il ne remplit pas chacune des conditions suivantes :

1° être porteur d'un des diplômes prévus par l'arrêté de réglementation;

2° le cas échéant, avoir la pratique professionnelle prévue par l'arrêté de réglementation;

3° être inscrit sur la liste visée à l'article 26; l'inscription est soumise à un droit, payable annuellement et non remboursable, dont le montant est fixé par le Roi;

4° respecter les règles de déontologie prévues par l'arrêté de réglementation.

Art. 24. Une société ne peut utiliser dans sa raison sociale, dans sa dénomination particulière, dans la définition de son objet social ou dans sa publicité, un titre professionnel réglementé par un arrêté royal pris en exécution du présent titre, que si au moins un de ses administrateurs-délégués ou gérants est inscrit sur la liste visée à l'article 26.

L'alinéa premier ne s'applique pas aux établissements d'enseignement ni aux groupements professionnels.

TITRE IV. — *Les commissions et commissions de recours compétentes en matière de port du titre professionnel d'une profession intellectuelle prestataire de services.*

CHAPITRE I^{er}. — *Des commissions*

Section I^{re} — *Composition et compétence*

Art. 25. La Commission créée par un arrêté royal pris en exécution du titre II est composée de deux chambres, l'une d'expression française et l'autre d'expression néerlandaise. Chacune d'elles comprend cinq membres et leurs suppléants, nommés par le Roi pour une durée de six ans :

1° un président, magistrat honoraire ou avocat inscrit au barreau;

2° deux assesseurs fonctionnaires du service fédéral public Economie, Petites et Moyennes Entreprises, Classes moyennes et Energie, l'un appartenant à la direction générale Politique des P.M.E., l'autre appartenant à la direction générale Régulation et Contrôle du marché;

3° deux assesseurs proposés par le Conseil supérieur des indépendants et des Petites et Moyennes Entreprises.

En cas de parité des voix, celle du président est prépondérante.

Chaque chambre est assistée d'un greffier, nommé par le Ministre parmi les fonctionnaires de la direction générale Politique des P.M.E.

Le siège de la Commission est établi à Bruxelles.

Art. 26. La Commission dresse et tient à jour la liste des personnes autorisées à porter le titre protégé. Elle assure la publicité de cette liste, selon les modalités fixées par le Roi.

La Commission veille à l'application des règles de déontologie et statue en matière disciplinaire.

La Commission conseille le Ministre, à sa demande ou d'initiative, à propos de toutes les matières relatives au titre professionnel protégé.

Art. 27. Les décisions de la Commission peuvent être déferées par les intéressés à la Commission de recours visée à l'article 28.

§ 5. Wanneer de Koning een verzoekschrift tot bescherming heeft afgewezen, spreekt de Minister zich uit over de ontvankelijkheid van een verzoekschrift dat betrekking heeft op hetzelfde voorwerp en dat wordt ingediend minder dan drie jaar na de datum van de bekendmaking van het koninklijk besluit tot afwijzing in het *Belgisch Staatsblad*.

§ 6. Wanneer Hij een beroepstitel in uitvoering van deze titel heeft beschermd, kan de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, te allen tijde het desbetreffende reglementeringsbesluit wijzigen teneinde het aan te passen aan internationale verdragen of aan het recht van de Europese Unie.

Na advies van de Hoge Raad kan de Koning, bij een besluit vastgesteld na overleg in de Ministerraad, eveneens het reglementeringsbesluit wijzigen of opheffen.

HOOFDSTUK III. — *Beroepstitel*

Art. 23. Niemand mag een bij een in uitvoering van deze titel genomen koninklijk besluit gereguleerde beroepstitel of een titel die tot verwarring met de gereguleerde beroepstitel kan leiden, voeren als hij niet voldoet aan elk van de volgende voorwaarden :

1° houder zijn van één van de in het reglementeringsbesluit vermelde diploma's;

2° eventueel, de in het reglementeringsbesluit voorgeschreven beroepspraktijk hebben;

3° ingeschreven zijn op de lijst die bedoeld wordt in artikel 26; de inschrijving is onderworpen aan een jaarlijks te betalen en niet terugbetaalbaar recht waarvan het bedrag door de Koning wordt vastgesteld;

4° de deontologische voorschriften naleven waarin het reglementeringsbesluit voorziet.

Art. 24. Een vennootschap mag in haar handelsnaam, haar bijzondere benaming, de omschrijving van haar doel of haar reclame alleen een bij een in uitvoering van deze titel genomen koninklijk besluit gereguleerde beroepstitel gebruiken als ten minste één van haar afgevaardigde bestuurders of zaakvoerders ingeschreven is op de lijst die bedoeld wordt in artikel 26.

Het eerste lid is niet van toepassing op onderwijsinstellingen noch op beroepsgroeperingen.

TITEL IV. — *De commissies en de beroepscommissies die bevoegd zijn inzake het voeren van de beroepstitel van een dienstverlenend intellectueel beroep*

HOOFDSTUK I. — *Over de commissies*

Afdeling I. — *Samenstelling en bevoegdheid*

Art. 25. De bij een in uitvoering van titel II genomen koninklijk besluit opgerichte Commissie bestaat uit twee kamers, een Nederlandstalige en een Franstalige. Elk van deze is samengesteld uit vijf leden en hun plaatsvervaarders, die door de Koning worden benoemd voor een termijn van zes jaar :

1° een voorzitter, eremagistraat of bij de balie ingeschreven advocaat;

2° twee assessoren-ambtenaren van de federale overheidsdienst Economie, Kleine en Middelgrote Ondernemingen, Middenstand en Energie, van wie de ene deel uitmaakt van de Algemene Directie K.M.O.-beleid en de andere van de Algemene Directie Regulering en Organisatie van de Markt;

3° twee assessoren die voorgedragen worden door de Hoge Raad voor de Zelfstandigen en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen.

Bij staking van stemmen beslist de stem van de voorzitter.

Elke kamer wordt bijgestaan door een griffier, die door de Minister benoemd wordt, onder de ambtenaren van de Algemene Directie K.M.O.-beleid.

De zetel van de Commissie is gevestigd te Brussel.

Art. 26. De Commissie stelt de lijst op van de personen die de beschermde titel mogen voeren en houdt deze lijst bij. Zij verzekert de openbaarheid van deze lijst, volgens de nadere regels die door de Koning worden vastgesteld.

De Commissie ziet toe op de toepassing van de deontologische voorschriften en doet uitspraak in tuchtzaken.

De Commissie adviseert de Minister op diens verzoek of op eigen initiatief inzake alle materies betreffende de beschermde beroepstitel.

Art. 27. De beslissingen van de Commissie kunnen door de belanghebbenden worden voorgelegd aan de in artikel 28 bedoelde Beroepscommissie.

Art. 28. La Commission de recours créée par un arrêté royal pris en exécution du titre II est composée de deux Chambres, l'une d'expression française et l'autre d'expression néerlandaise. Chacune d'elles comprend quatre membres et leurs suppléants, nommés par le Roi pour une durée de six ans :

- 1° un président et un vice-président, magistrats honoraires;
- 2° deux assesseurs proposés par le Conseil supérieur.

En cas de parité des voix, celle du président est prépondérante.

Chaque chambre est assistée d'un greffier, nommé par le Ministre parmi les fonctionnaires de la direction générale Politique des P.M.E.

Chaque chambre se prononce sur les recours introduits contre les décisions de la chambre de la Commission de la même langue ou, en l'absence de décisions de ladite chambre. Sauf si l'intéressé demande le huis clos, les audiences sont publiques. Les décisions sont notifiées à l'intéressé dans un délai de soixante jours à compter de l'introduction du recours par lettre recommandée à la poste.

Le siège de la Commission de recours est établi à Bruxelles.

Art. 29. Les décisions de la Commission de recours peuvent être déferées par les intéressés au Conseil d'Etat pour contravention à la loi ou pour violation des formes soit substantielles, soit prescrites à peine de nullité.

En cas d'annulation, la cause est renvoyée devant la Commission de recours, autrement composée. Celle-ci se conforme à la décision du Conseil d'Etat sur les points de droit jugés par lui.

Art. 30. La violation des règles de déontologie est passible d'une des peines disciplinaires suivantes :

- 1° l'avertissement;
- 2° la réprimande;
- 3° la suspension pour un terme maximum de deux ans;
- 4° la radiation.

Le Roi définit les modalités suivant lesquelles la réhabilitation peut être accordée sur avis de la commission.

Art. 31. La procédure devant les chambres, les délais, le règlement d'ordre intérieur, le montant des jetons de présence alloués aux présidents, aux vice-présidents et aux membres non-fonctionnaires, le montant des honoraires alloués aux assesseurs chargés d'instruire une affaire disciplinaire, ainsi que l'indemnité de fonction des greffiers sont déterminés par le Roi.

Art. 32. La compétence de la chambre d'expression française ou de la chambre d'expression néerlandaise est déterminée par le lieu où le demandeur exercera sa profession pour la première fois ou, ultérieurement, par celui de son principal établissement.

Si ce lieu est situé dans la région bilingue de Bruxelles-Capitale ou dans la région de la langue allemande, cette compétence est déterminée par la langue utilisée dans la demande. Si la requête est rédigée en langue allemande, la chambre d'expression française sera compétente à moins que le demandeur ne fasse expressément mention dans sa demande de sa volonté d'introduire son recours devant l'autre chambre.

Section II. — Dispositions communes aux commissions

Art. 33. Aucune demande d'inscription ne peut être rejetée et aucune peine disciplinaire ne peut être prononcée sans que l'intéressé ait été entendu ou convoqué par lettre recommandée à la poste. Il peut se faire représenter ou assister. Lorsqu'il n'est pas représenté par un avocat, le mandat doit être écrit.

Art. 34. En matière disciplinaire, la convocation est notifiée trente jours au moins avant la date de l'audience. Pendant ce délai, le dossier est laissé à la disposition des parties.

Art. 35. Les décisions sont motivées. Elles mentionnent les possibilités et les délais de recours.

Art. 36. Les décisions rendues par défaut en matière disciplinaire sont susceptibles d'opposition. La partie opposante qui fait défaut une seconde fois n'est plus admise à formuler une nouvelle opposition.

Art. 37. Toute partie à une affaire soumise à une commission peut exercer le droit de récusation dans les cas prévus à l'article 828 du Code judiciaire.

Art. 28. De bij een in uitvoering van titel II genomen koninklijk besluit opgerichte Beroepscommissie bestaat uit twee kamers, een Nederlandstalige en een Franstalige. Elk van deze is samengesteld uit vier leden en hun plaatsvervangers, die door de Koning worden benoemd voor een termijn van zes jaar :

- 1° een voorzitter en een ondervoorzitter, eremagistraten;
- 2° twee assessoren die voorgedragen worden door de Hoge Raad.

Bij staking van stemmen beslist de stem van de voorzitter.

Elke kamer wordt bijgestaan door een griffier, die door de Minister benoemd wordt onder de ambtenaren van de Algemene Directie K.M.O.-beleid.

Elke kamer doet uitspraak over de beroepen ingesteld tegen de beslissingen van de kamer van de Commissie van dezelfde taal of, bij afwezigheid van beslissingen van voornoemde kamer. De zittingen zijn openbaar, tenzij de betrokkene om behandeling met gesloten deuren verzoekt. De beslissingen worden binnen de zestig dagen nadat het beroep is ingediend met een aangetekende brief ter kennis gebracht van de betrokkene.

De zetel van de Beroepscommissie is gevestigd te Brussel.

Art. 29. De beslissingen van de Beroepscommissie kunnen door de betrokkenen aan de Raad van State worden voorgelegd wegens schending van de wet of wegens schending van substantiële of op straffe van nietigheid voorgeschreven vormen.

In geval van vernietiging wordt de zaak verwezen naar de anders samengestelde Beroepscommissie. Deze schikt zich naar de beslissing van de Raad van State op de door deze Raad beoordeelde rechtspunten.

Art. 30. De schending van de deontologische voorschriften is strafbaar met één van de volgende tuchtstraffen :

- 1° de waarschuwing;
- 2° de berisping;
- 3° de schorsing voor een maximumtermijn van twee jaar;
- 4° de schrapping.

De Koning stelt de nadere regels vast volgens welke eerherstel kan worden verleend op advies van de commissie.

Art. 31. De procedure voor de kamers, de termijnen, het huishoudelijk reglement, het bedrag van het presentiegeld dat wordt toegekend aan de voorzitters, aan de ondervoorzitters en aan de leden die geen ambtenaar zijn, het bedrag van het honorarium dat wordt toegekend aan de assessoren die belast zijn met het onderzoeken van een tuchtzaak, evenals de functievergoeding van de griffiers, worden door de Koning vastgesteld.

Art. 32. De bevoegdheid van de Franstalige of Nederlandstalige kamer wordt bepaald door de plaats waar de aanvrager zijn beroep voor het eerst zal uitoefenen, of later door de plaats waar zijn hoofdvestiging zich bevindt.

Als deze plaats zich binnen het tweetalig gebied Brussel-Hoofdstad bevindt of binnen het Duitse taalgebied, dan wordt deze bevoegdheid bepaald door de taal die in de aanvraag wordt gebruikt. Als het verzoek in het Duits is opgesteld, dan zal de Franstalige Kamer bevoegd zijn tenzij de aanvrager in zijn aanvraag uitdrukkelijk zijn wil vermeldt om zijn beroep bij de andere kamer in te dienen.

Afdeling II. — Bepalingen gemeenschappelijk aan de commissies

Art. 33. Geen enkele aanvraag tot inschrijving mag worden verworpen en geen enkele tuchtsanctie mag worden uitgesproken zonder dat de betrokkene gehoord werd of opgeroepen werd bij ter post aangetekend schrijven. Hij kan zich laten vertegenwoordigen of bijstaan. Wanneer hij niet vertegenwoordigd wordt door een advocaat, dient de lastgeving schriftelijk te zijn.

Art. 34. In tuchtzaken wordt van de oproeping kennis gegeven ten minste dertig dagen voor de datum van de zitting. Tijdens deze termijn wordt het dossier ter beschikking gelaten van de partijen.

Art. 35. De beslissingen worden met redenen omkleed. Ze vermelden de beroepsmogelijkheden en de beroepstermijnen.

Art. 36. In tuchtzaken zijn de bij verstek gewezen beslissingen vatbaar voor verzet. De tegenpartij die verzet aantekent en die een tweede maal in gebreke blijft kan niet opnieuw verzet aantekenen.

Art. 37. Eenieder die partij is in een zaak die wordt voorgelegd aan een commissie heeft het recht tot wraking in de bij artikel 828 van het Gerechtelijk Wetboek bepaalde gevallen.

TITRE V. — Dispositions finales

Art. 38. Le Roi fixe la date d'entrée en vigueur du Titre IV.

Vu pour être annexé à Notre arrêté du 3 août 2007 codifiant les lois-cadres relatives aux professions intellectuelles prestataires de service.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre des Classes moyennes,
Mme S. LARUELLE

Notes

Art. 1^{er} : Loi-cadre du 24 septembre 2006 sur le port du titre professionnel d'une profession intellectuelle prestataire de service et sur le port du titre professionnel d'une profession artisanale, art. 2.

Art. 2 : Loi du 1^{er} mars 1976 (*M.B.* 27 mars 1976), art. 1., Remplacé par l'art. 128 de la L. du 30 décembre 1992 (*M.B.*, 9 janvier 1993). Remplacé par l'art. 45 de la L. du 10 février 1998 (*M.B.*, 21 février 1998), en vigueur le 19 novembre 1998 (art. 8 de l'A.R. du 12 octobre 1998 (*M.B.*, 19 novembre 1998)) et modifié par les art. 180 et 181 de la L. du 20 juillet 2006 (*M.B.*, 28 juillet 2006 (deuxième éd.)).

Art. 3 : Loi du 1^{er} mars 1976 (*M.B.* 27 mars 1976), art. 2., § 1^{er} remplacé par l'art. 1^{er} de la L. du 15 juillet 1985 (*M.B.*, 26 juillet 1985), remplacé par l'art. 46, 1^o de la L. du 10 février 1998 (*M.B.*, 21 février 1998), en vigueur le 19 novembre 1998 (art. 8 de l'A.R. du 12 octobre 1998 (*M.B.*, 19 novembre 1998)).

§ 3 modifié par l'art. 129 de la L. du 30 décembre 1992 (*M.B.*, 9 janvier 1993), par l'art. 46, 2^o de la L. du 10 février 1998 (*M.B.*, 21 février 1998), en vigueur le 19 novembre 1998 (art. 8 de l'A.R. du 12 octobre 1998 (*M.B.*, 19 novembre 1998)) et par l'art. 180 de la L. du 20 juillet 2006 (*M.B.*, 28 juillet 2006 (deuxième éd.)).

§ 4 remplacé par l'art. 129 de la L. du 30 décembre 1992 (*M.B.*, 9 janvier 1993), modifié par l'art. 46, 3^o et 4^o de la L. du 10 février 1998 (*M.B.*, 21 février 1998), en vigueur le 19 novembre 1998 (art. 8 de l'A.R. du 12 octobre 1998 (*M.B.*, 19 novembre 1998)) et par l'art. 180 de la L. du 20 juillet 2006 (*M.B.*, 28 juillet 2006 (deuxième éd.)).

§ 7, modifié par l'art. 46, 5^o de la L. du 10 février 1998 (*M.B.*, 21 février 1998), en vigueur le 19 novembre 1998 (art. 8 de l'A.R. du 12 octobre 1998 (*M.B.*, 19 novembre 1998)) et par l'art. 180 de la L. du 20 juillet 2006 (*M.B.*, 28 juillet 2006 (deuxième éd.)).

Art. 4 : Loi du 1^{er} mars 1976 (*M.B.* 27 mars 1976), art. 3, remplacé par l'art. 2 de la L. du 15 juillet 1985 (*M.B.*, 26 juillet 1985), remplacé par l'art. 130 de la L. du 30 décembre 1992 (*M.B.*, 9 janvier 1993) et modifié par l'art. 47 de la L. du 10 février 1998 (*M.B.*, 21 février 1998), en vigueur le 1^{er} mai 1999 (art. 8 de l'A.R. du 12 octobre 1998 (*M.B.*, 19 novembre 1998)).

Art. 5 : Loi du 1^{er} mars 1976 (*M.B.* 27 mars 1976), art. 4.

Art. 6 : Loi du 1^{er} mars 1976 (*M.B.* 27 mars 1976), art. 5.

Art. 7 : Loi du 1^{er} mars 1976 (*M.B.* 27 mars 1976), art. 6, remplacé par l'art. 3 de la L. du 15 juillet 1985 (*M.B.*, 26 juillet 1985).

§ 3 modifié par l'art. 48, 1^o de la L. du 10 février 1998 (*M.B.*, 21 février 1998), en vigueur, en ce qui concerne les mandats des membres actuels du Conseil national et des Chambres de l'Institut professionnel des Comptables et de l'Institut professionnel des Agents immobiliers, lors des prochaines élections au sein de ces instituts professionnels respectifs (art. 8 de l'A.R. du 12 octobre 1998 (*M.B.*, 19 novembre 1998)) et par l'art. 182, 1^o de la L. du 20 juillet 2006 (*M.B.*, 28 juillet 2006 (deuxième éd.)).

§ 4 modifié par l'art. 48, 2^o de la L. du 10 février 1998 (*M.B.*, 21 février 1998), en vigueur le 19 novembre 1998 (art. 8 de l'A.R. du 12 octobre 1998 (*M.B.*, 19 novembre 1998)) et par l'art. 182, 2^o à 4^o de la L. du 20 juillet 2006 (*M.B.*, 28 juillet 2006 (deuxième éd.)).

Art. 8 : Loi du 1^{er} mars 1976 (*M.B.* 27 mars 1976), art. 7, remplacé par l'art. 4 de la L. du 15 juillet 1985 (*M.B.*, 26 juillet 1985).

§ 1^{er} : — al. 1^{er} et 2 insérés par l'art. 49, 1^o de la L. du 10 février 1998 (*M.B.*, 21 février 1998), en vigueur le 19 novembre 1998 (art. 8 de l'A.R. du 12 octobre 1998 (*M.B.*, 19 novembre 1998));

— al. 3, 3^o et 4^o remplacés par l'art. 49, 2^o de la L. du 10 février 1998 (*M.B.*, 21 février 1998), en vigueur le 19 novembre 1998 (art. 8 de l'A.R. du 12 octobre 1998 (*M.B.*, 19 novembre 1998)).

§ 2 inséré par l'art. 49, 3^o de la L. du 10 février 1998 (*M.B.*, 21 février 1998), en vigueur le 19 novembre 1998 (art. 8 de l'A.R. du 12 octobre 1998 (*M.B.*, 19 novembre 1998)).

§ 3 modifié par l'art. 49, 4^o de la L. du 10 février 1998 (*M.B.*, 21 février 1998), en vigueur le 19 novembre 1998 (art. 8 de l'A.R. du 12 octobre 1998 (*M.B.*, 19 novembre 1998)).

TITEL V. — Slotbepalingen

Art. 38. Titel IV treedt in werking op een door de Koning te bepalen datum.

Gezien om te worden gevoegd bij Ons besluit van 3 augustus 2007 tot codificatie van de kaderwetten betreffende de dienstverlenende intellectuele beroepen.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Middenstand,
Mevr. S. LARUELLE

Nota's

Art. 1 : Kaderwet van 24 september 2006 betreffende het voeren van de beroepstitel van een dienstverlenend intellectueel beroep en het voeren van de beroepstitel van een ambachtelijk beroep, art. 2.

Art. 2 : Wet van 1 maart 1976 (*B.S.* 27 maart 1976), art. 1., Vervangen bij art. 128 W. 30 december 1992 (*B.S.*, 9 januari 1993). vervangen bij art. 45 W. 10 februari 1998 (*B.S.*, 21 februari 1998), met ingang van 19 november 1998 (art. 8 K.B. 12 oktober 1998 (*B.S.*, 19 november 1998)) en gewijzigd bij art. 180 en 181 W. 20 juli 2006 (*B.S.*, 28 juli 2006 (tweede uitg.)).

Art. 3 : Wet van 1 maart 1976 (*B.S.* 27 maart 1976), art. 2, § 1, vervangen bij art. 1 W. 15 juli 1985 (*B.S.*, 26 juli 1985), vervangen bij art. 46, 1^o W. 10 februari 1998 (*B.S.*, 21 februari 1998), met ingang van 19 november 1998 (art. 8 K.B. 12 oktober 1998 (*B.S.*, 19 november 1998)).

§ 3 gewijzigd bij art. 129 W. 30 december 1992 (*B.S.*, 9 januari 1993), bij art. 46, 2^o W. 10 februari 1998 (*B.S.*, 21 februari 1998), met ingang van 19 november 1998 (art. 8 K.B. 12 oktober 1998 (*B.S.*, 19 november 1998)) en bij art. 180 W. 20 juli 2006 (*B.S.*, 28 juli 2006 (tweede uitg.)).

§ 4 vervangen bij art. 129 W. 30 december 1992 (*B.S.*, 9 januari 1993), gewijzigd bij art. 46, 3^o en 4^o W. 10 februari 1998 (*B.S.*, 21 februari 1998), met ingang van 19 november 1998 (art. 8 K.B. 12 oktober 1998 (*B.S.*, 19 november 1998)) en bij art. 180 W. 20 juli 2006 (*B.S.*, 28 juli 2006 (tweede uitg.)).

§ 7 gewijzigd bij art. 46, 5^o W. 10 februari 1998 (*B.S.*, 21 februari 1998), met ingang van 19 november 1998 (art. 8 K.B. 12 oktober 1998 (*B.S.*, 19 november 1998)) en bij art. 180 W. 20 juli 2006 (*B.S.*, 28 juli 2006 (tweede uitg.)).

Art. 4 : Wet van 1 maart 1976 (*B.S.* 27 maart 1976), art. 3, vervangen bij art. 2 W. 15 juli 1985 (*B.S.*, 26 juli 1985). vervangen bij art. 130 W. 30 december 1992 (*B.S.*, 9 januari 1993) en gewijzigd bij art. 47 W. 10 februari 1998 (*B.S.*, 21 februari 1998), met ingang van 1 mei 1999 (art. 8 K.B. 12 oktober 1998 (*B.S.*, 19 november 1998)).

Art. 5 Wet van 1 maart 1976 (*B.S.* 27 maart 1976), art. 4.

Art. 6 : Wet van 1 maart 1976 (*B.S.* 27 maart 1976), art. 5.

Art. 7 : Wet van 1 maart 1976 (*B.S.* 27 maart 1976), art. 6, vervangen bij art. 3 W. 15 juli 1985 (*B.S.*, 26 juli 1985).

§ 3 gewijzigd bij art. 48, 1^o W. 10 februari 1998 (*B.S.*, 21 februari 1998), met ingang van, wat de mandaten van de huidige leden van de Nationale Raad en de Kamers van het Beroepsinstituut van Boekhouders en van het Beroepsinstituut van Vastgoedmakelaars betreft, de eerstvolgende verkiezingen in deze respectieve beroepsinstituten (art. 8 K.B. 12 oktober 1998 (*B.S.*, 19 november 1998)) en bij art. 182, 1^o W. 20 juli 2006 (*B.S.*, 28 juli 2006 (tweede uitg.)).

§ 4 gewijzigd bij art. 48, 2^o W. 10 februari 1998 (*B.S.*, 21 februari 1998), met ingang van 19 november 1998 (art. 8 K.B. 12 oktober 1998 (*B.S.*, 19 november 1998)) en bij art. 182, 2^o tot 4^o W. 20 juli 2006 (*B.S.*, 28 juli 2006 (tweede uitg.)).

Art. 8 : Wet van 1 maart 1976 (*B.S.* 27 maart 1976), art. 7, vervangen bij art. 4 W. 15 juli 1985 (*B.S.*, 26 juli 1985).

§ 1 : — leden 1 en 2 ingevoegd bij art. 49, 1^o W. van 10 februari 1998 (*B.S.*, 21 februari 1998), met ingang van 19 november 1998 (art. 8 K.B. 12 oktober 1998 (*B.S.*, 19 november 1998));

— lid 3, 3^o en 4^o vervangen bij art. 49, 2^o W. 10 februari 1998 (*B.S.*, 21 februari 1998), met ingang van 19 november 1998 (art. 8 K.B. 12 oktober 1998 (*B.S.*, 19 november 1998)).

§ 2 ingevoegd bij art. 49, 3^o W. 10 februari 1998 (*B.S.*, 21 februari 1998), met ingang van 19 november 1998 (art. 8 K.B. 12 oktober 1998 (*B.S.*, 19 november 1998)).

§ 3 gewijzigd bij art. 49, 4^o W. 10 februari 1998 (*B.S.*, 21 februari 1998), met ingang van 19 november 1998 (art. 8 K.B. 12 oktober 1998 (*B.S.*, 19 november 1998)).

§ 4 modifié par l'art. 49, 5° de la L. du 10 février 1998 (*M.B.*, 21 février 1998), en vigueur le 19 novembre 1998 (art. 8 de l'A.R. du 12 octobre 1998 (*M.B.*, 19 novembre 1998)).

Art. 9 : Loi du 1^{er} mars 1976 (*M.B.* 27 mars 1976), art. 8, remplacé par l'art. 5 de la L. du 15 juillet 1985 (*M.B.*, 26 juillet 1985).

§ 1^{er}, al. unique, 3° modifié par l'art. 50, 1° de la L. du 10 février 1998 (*M.B.*, 21 février 1998), en vigueur le 19 novembre 1998 (art. 8 de l'A.R. du 12 octobre 1998 (*M.B.*, 19 novembre 1998)).

§ 2 modifié par l'art. 50, 2° de la L. du 10 février 1998 (*M.B.*, 21 février 1998), en vigueur le 19 novembre 1998 (art. 8 de l'A.R. du 12 octobre 1998 (*M.B.*, 19 novembre 1998)).

§ 5 remplacé par l'art. 12, A de la L. du 24 décembre 2002 (*M.B.*, 31 décembre 2002 (première éd.)).

§ 6 inséré par l'art. 12, B de la L. du 24 décembre 2002 (*M.B.*, 31 décembre 2002 (première éd.)).

Art. 10 : Loi du 1^{er} mars 1976 (*M.B.* 27 mars 1976), art. 9.

Art. 11 : Loi du 1^{er} mars 1976 (*M.B.* 27 mars 1976), art. 10, al. 1^{er} :
— disposition introductive modifiée par l'art. 2 de la L. du 26 juin 2000 (*M.B.*, 29 juillet 2000), en vigueur le 1^{er} janvier 2002 (art. 9);

— 2° remplacé et 3° inséré par l'art. 6 de la L. du 15 juillet 1985 (*M.B.*, 26 juillet 1985).

Art. 12 : Loi du 1^{er} mars 1976 (*M.B.* 27 mars 1976), art. 11.

Art. 13 : Loi du 1^{er} mars 1976 (*M.B.* 27 mars 1976), art. 12, modifié par l'art. 51 de la L. du 10 février 1998 (*M.B.*, 21 février 1998), en vigueur le 19 novembre 1998 (art. 8 de l'A.R. du 12 octobre 1998 (*M.B.*, 19 novembre 1998)).

Art. 14 : Loi du 1^{er} mars 1976 (*M.B.* 27 mars 1976), art. 13, modifié par l'art. 2 de la L. du 26 juin 2000 (*M.B.*, 29 juillet 2000), en vigueur le 1^{er} janvier 2002 (art. 9).

Art. 15 : Loi du 1^{er} mars 1976 (*M.B.* 27 mars 1976), art. 14, remplacé par l'art. 7 de la L. du 15 juillet 1985 (*M.B.*, 26 juillet 1985).

Art. 16 : Loi du 1^{er} mars 1976 (*M.B.* 27 mars 1976), art. 15.

Art. 17 : Loi du 1^{er} mars 1976 (*M.B.* 27 mars 1976), art. 16, inséré par l'art. 8 de la L. du 15 juillet 1985 (*M.B.*, 26 juillet 1985).

Art. 18 : Loi du 1^{er} mars 1976 (*M.B.* 27 mars 1976), art. 17, inséré par l'art. 8 de la L. du 15 juillet 1985 (*M.B.*, 26 juillet 1985).

§ 4 modifié par l'art. 131 de la L. du 30 décembre 1992 (*M.B.*, 9 janvier 1993).

§ 5 remplacé par l'art. 52, 1° de la L. du 10 février 1998 (*M.B.*, 21 février 1998), en vigueur le 19 novembre 1998 (art. 8 de l'A.R. du 12 octobre 1998 (*M.B.*, 19 novembre 1998)).

§ 6 du texte néerlandais modifié par l'art. 52, 2° de la L. du 10 février 1998 (*M.B.*, 21 février 1998), en vigueur le 19 novembre 1998 (art. 8 de l'A.R. du 12 octobre 1998 (*M.B.*, 19 novembre 1998)).

§§ 7 et 8 insérés par l'art. 52, 3° de la L. du 10 février 1998 (*M.B.*, 21 février 1998, Errat., *M.B.*, 2 décembre 1998), en vigueur le 19 novembre 1998 (art. 8 de l'A.R. du 12 octobre 1998 (*M.B.*, 19 novembre 1998)).

Art. 19 : Loi du 1^{er} mars 1976 (*M.B.* 27 mars 1976), art. 18, inséré par l'art. 53 de la L. du 10 février 1998 (*M.B.*, 21 février 1998), en vigueur le 19 novembre 1998 (art. 8 de l'A.R. du 12 octobre 1998 (*M.B.*, 19 novembre 1998)).

Art. 20 : Loi-cadre du 24 septembre 2006 (*M.B.* 16 novembre 2006), art. 2.

Art. 21 : Loi-cadre du 24 septembre 2006 (*M.B.* 16 novembre 2006), art. 3.

Art. 22 : Loi-cadre du 24 septembre 2006 (*M.B.* 16 novembre 2006), art. 4.

Art. 23 : Loi-cadre du 24 septembre 2006 (*M.B.* 16 novembre 2006), art. 5.

Art. 24 : Loi-cadre du 24 septembre 2006 (*M.B.* 16 novembre 2006), art. 6.

Art. 25 : Loi du 13 juillet 2006 relative aux commissions et commissions de recours compétentes en matière de port du titre professionnel d'une profession intellectuelle prestataire de services (*M.B.* 16 novembre 2006), art. 2.

Art. 26 : Loi du 13 juillet 2006 relative aux commissions et commissions de recours compétentes en matière de port du titre professionnel d'une profession intellectuelle prestataire de services (*M.B.* 16 novembre 2006), art. 3.

Art. 27 : Loi du 13 juillet 2006 relative aux commissions et commissions de recours compétentes en matière de port du titre professionnel d'une profession intellectuelle prestataire de services (*M.B.* 16 novembre 2006), art. 4.

Art. 28 : Loi du 13 juillet 2006 relative aux commissions et commissions de recours compétentes en matière de port du titre professionnel d'une profession intellectuelle prestataire de services (*M.B.* 16 novembre 2006), art. 5.

§ 4 gewijzigd bij art. 49, 5° W. 10 februari 1998 (*B.S.*, 21 februari 1998), met ingang van 19 november 1998 (art. 8 K.B. 12 oktober 1998 (*B.S.*, 19 november 1998)).

Art. 9 : Wet van 1 maart 1976 (*B.S.* 27 maart 1976), art. 8, vervangen bij art. 5 W. 15 juli 1985 (*B.S.* 26 juli 1985).

§ 1, enig lid, 3° gewijzigd bij art. 50, 1° W. 10 februari 1998 (*B.S.*, 21 februari 1998), met ingang van 19 november 1998 (art. 8 K.B. 12 oktober 1998 (*B.S.*, 19 november 1998)).

§ 2 gewijzigd bij art. 50, 2° W. 10 februari 1998 (*B.S.*, 21 februari 1998), met ingang van 19 november 1998 (art. 8 K.B. 12 oktober 1998 (*B.S.*, 19 november 1998)).

§ 5 vervangen bij art. 12, A W. 24 december 2002 (*B.S.*, 31 december 2002 (eerste uitg.)).

§ 6 ingevoegd bij art. 12, B W. 24 december 2002 (*B.S.*, 31 december 2002 (eerste uitg.)).

Art. 10 : Wet van 1 maart 1976 (*B.S.* 27 maart 1976), art. 9.

Art. 11 : Wet van 1 maart 1976 (*B.S.* 27 maart 1976), art. 10, lid 1 :
— inleidende bepaling gewijzigd bij art. 2 W. 26 juni 2000 (*B.S.*, 29 juli 2000), met ingang van 1 januari 2002 (art. 9);

— 2° vervangen en 3° ingevoegd bij art. 6 W. van 15 juli 1985 (*B.S.*, 26 juli 1985).

Art. 12 : Wet van 1 maart 1976 (*B.S.* 27 maart 1976), art. 11.

Art. 13 : Wet van 1 maart 1976 (*B.S.* 27 maart 1976), art. 12, gewijzigd bij art. 51 W. 10 februari 1998 (*B.S.*, 21 februari 1998), met ingang van 19 november 1998 (art. 8 K.B. 12 oktober 1998 (*B.S.*, 19 november 1998)).

Art. 14 : Wet van 1 maart 1976 (*B.S.* 27 maart 1976), art. 13, gewijzigd bij art. 2 W. 26 juni 2000 (*B.S.*, 29 juli 2000), met ingang van 1 januari 2002 (art. 9).

Art. 15 : Wet van 1 maart 1976 (*B.S.* 27 maart 1976), art. 14, vervangen bij art. 7 W. 15 juli 1985 (*B.S.*, 26 juli 1985).

Art. 16 : Wet van 1 maart 1976 (*B.S.* 27 maart 1976), art. 15.

Art. 17 : Wet van 1 maart 1976 (*B.S.* 27 maart 1976), art. 16, ingevoegd bij art. 8 W. 15 juli 1985 (*B.S.*, 26 juli 1985).

Art. 18 : Wet van 1 maart 1976 (*B.S.* 27 maart 1976), art. 17, ingevoegd bij art. 8 W. 15 juli 1985 (*B.S.*, 26 juli 1985).

§ 4 gewijzigd bij art. 131 W. 30 december 1992 (*B.S.*, 9 januari 1993).

§ 5 vervangen bij art. 52, 1° W. 10 februari 1998 (*B.S.*, 21 februari 1998), met ingang van 19 november 1998 (art. 8 K.B. 12 oktober 1998 (*B.S.*, 19 november 1998)).

§ 6 gewijzigd bij art. 52, 2° W. 10 februari 1998 (*B.S.*, 21 februari 1998), met ingang van 19 november 1998 (art. 8 K.B. 12 oktober 1998 (*B.S.*, 19 november 1998)).

§§ 7 en 8 ingevoegd bij art. 52, 3° W. 10 februari 1998 (*B.S.*, 21 februari 1998, err., *B.S.*, 2 december 1998), met ingang van 19 november 1998 (art. 8 K.B. 12 oktober 1998 (*B.S.*, 19 november 1998)).

Art. 19 : Wet van 1 maart 1976 (*B.S.* 27 maart 1976), art. 18, ingevoegd bij art. 53 W. 10 februari 1998 (*B.S.*, 21 februari 1998), met ingang van 19 november 1998 (art. 8 K.B. 12 oktober 1998 (*B.S.*, 19 november 1998)).

Art. 20 : Kaderwet van 24 september 2006 (*B.S.* 16 november 2006), art. 2.

Art. 21 : Kaderwet van 24 september 2006 (*B.S.* 16 november 2006), art. 3.

Art. 22 : Kaderwet van 24 september 2006 (*B.S.* 16 november 2006), art. 4.

Art. 23 : Kaderwet van 24 september 2006 (*B.S.* 16 november 2006), art. 5.

Art. 24 : Kaderwet van 24 september 2006 (*B.S.* 16 november 2006), art. 6.

Art. 25 : Wet van 13 juli 2006 betreffende de commissies en de beroepscommissies die bevoegd zijn inzake het voeren van de beroepstitel van een dienstverlenend intellectueel beroep (*B.S.* 16 november 2006), art. 2.

Art. 26 : Wet van 13 juli 2006 betreffende de commissies en de beroepscommissies die bevoegd zijn inzake het voeren van de beroepstitel van een dienstverlenend intellectueel beroep (*B.S.* 16 november 2006), art. 3.

Art. 27 : Wet van 13 juli 2006 betreffende de commissies en de beroepscommissies die bevoegd zijn inzake het voeren van de beroepstitel van een dienstverlenend intellectueel beroep (*B.S.* 16 november 2006), art. 4.

Art. 28 : Wet van 13 juli 2006 betreffende de commissies en de beroepscommissies die bevoegd zijn inzake het voeren van de beroepstitel van een dienstverlenend intellectueel beroep (*B.S.* 16 november 2006), art. 5.

Art. 29 : Loi du 13 juillet 2006 relative aux commissions et commissions de recours compétentes en matière de port du titre professionnel d'une profession intellectuelle prestataire de services (M.B. 16 novembre 2006), art. 6.

Art. 30 : Loi du 13 juillet 2006 relative aux commissions et commissions de recours compétentes en matière de port du titre professionnel d'une profession intellectuelle prestataire de services (M.B. 16 novembre 2006), art. 7.

Art. 31 : Loi du 13 juillet 2006 relative aux commissions et commissions de recours compétentes en matière de port du titre professionnel d'une profession intellectuelle prestataire de services (M.B. 16 novembre 2006), art. 8.

Art. 32 : Loi du 13 juillet 2006 relative aux commissions et commissions de recours compétentes en matière de port du titre professionnel d'une profession intellectuelle prestataire de services (M.B. 16 novembre 2006), art. 9.

Art. 33 : Loi du 13 juillet 2006 relative aux commissions et commissions de recours compétentes en matière de port du titre professionnel d'une profession intellectuelle prestataire de services (M.B. 16 novembre 2006), art. 10.

Art. 34 : Loi du 13 juillet 2006 relative aux commissions et commissions de recours compétentes en matière de port du titre professionnel d'une profession intellectuelle prestataire de services (M.B. 16 novembre 2006), art. 11.

Art. 35 : Loi du 13 juillet 2006 relative aux commissions et commissions de recours compétentes en matière de port du titre professionnel d'une profession intellectuelle prestataire de services (M.B. 16 novembre 2006), art. 12.

Art. 36 : Loi du 13 juillet 2006 relative aux commissions et commissions de recours compétentes en matière de port du titre professionnel d'une profession intellectuelle prestataire de services (M.B. 16 novembre 2006), art. 13.

Art. 37 : Loi du 13 juillet 2006 relative aux commissions et commissions de recours compétentes en matière de port du titre professionnel d'une profession intellectuelle prestataire de services (M.B. 16 novembre 2006), art. 14.

Art. 38 : Loi du 13 juillet 2006 relative aux commissions et commissions de recours compétentes en matière de port du titre professionnel d'une profession intellectuelle prestataire de services (M.B. 16 novembre 2006), art. 15.

Art. 29 : Wet van 13 juli 2006 betreffende de commissies en de beroepscommissies die bevoegd zijn inzake het voeren van de beroepstitel van een dienstverlenend intellectueel beroep (B.S. 16 november 2006), art. 6.

Art. 30 : Wet van 13 juli 2006 betreffende de commissies en de beroepscommissies die bevoegd zijn inzake het voeren van de beroepstitel van een dienstverlenend intellectueel beroep (B.S. 16 november 2006), art. 7.

Art. 31 : Wet van 13 juli 2006 betreffende de commissies en de beroepscommissies die bevoegd zijn inzake het voeren van de beroepstitel van een dienstverlenend intellectueel beroep (B.S. 16 november 2006), art. 8.

Art. 32 : Wet van 13 juli 2006 betreffende de commissies en de beroepscommissies die bevoegd zijn inzake het voeren van de beroepstitel van een dienstverlenend intellectueel beroep (B.S. 16 november 2006), art. 9.

Art. 33 : Wet van 13 juli 2006 betreffende de commissies en de beroepscommissies die bevoegd zijn inzake het voeren van de beroepstitel van een dienstverlenend intellectueel beroep (B.S. 16 november 2006), art. 10.

Art. 34 : Wet van 13 juli 2006 betreffende de commissies en de beroepscommissies die bevoegd zijn inzake het voeren van de beroepstitel van een dienstverlenend intellectueel beroep (B.S. 16 november 2006), art. 11.

Art. 35 : Wet van 13 juli 2006 betreffende de commissies en de beroepscommissies die bevoegd zijn inzake het voeren van de beroepstitel van een dienstverlenend intellectueel beroep (B.S. 16 november 2006), art. 12.

Art. 36 : Wet van 13 juli 2006 betreffende de commissies en de beroepscommissies die bevoegd zijn inzake het voeren van de beroepstitel van een dienstverlenend intellectueel beroep (B.S. 16 november 2006), art. 13.

Art. 37 : Wet van 13 juli 2006 betreffende de commissies en de beroepscommissies die bevoegd zijn inzake het voeren van de beroepstitel van een dienstverlenend intellectueel beroep (B.S. 16 november 2006), art. 14.

Art. 38 : Wet van 13 juli 2006 betreffende de commissies en de beroepscommissies die bevoegd zijn inzake het voeren van de beroepstitel van een dienstverlenend intellectueel beroep (B.S. 16 november 2006), art. 15.

TABLE DES MATIERES

TITRE I ^{er} . — Définitions
TITRE II. — Protection du titre professionnel et de l'exercice des professions intellectuelles prestataires de services
CHAPITRE I ^{er} . — De la demande de réglementation
CHAPITRE II. — De la protection du titre et de la profession
CHAPITRE III. — Des organismes d'agrément et de contrôle
CHAPITRE IV. — Dispositions pénales
CHAPITRE V. — Dispositions diverses
TITRE III. — Port du titre professionnel d'une profession intellectuelle prestataire de services.
CHAPITRE I ^{er} . — Définitions
CHAPITRE II. — De la demande en protection du titre professionnel
CHAPITRE III. — Du titre professionnel
TITRE IV. — Les commissions et commissions de recours compétentes en matière de port du titre professionnel d'une profession intellectuelle prestataire de services.
CHAPITRE I ^{er} . — Disposition générale
CHAPITRE II. — Des commissions
Section I ^{re} . — Composition et compétence
Section II. — Dispositions communes aux commissions
TITRE V. — Dispositions finales

INHOUDSTAFEL

TITEL I. — Definities
TITEL II. — Bescherming van de beroepstitel en van de uitoefening van de dienstverlenende intellectuele beroepen
HOOFDSTUK I. — Aanvraag tot reglementering
HOOFDSTUK II. — Bescherming van de titel en van het beroep
HOOFDSTUK III. — Erkennings- en controleorganismen
HOOFDSTUK IV. — Strafbepalingen
HOOFDSTUK V. — Diverse bepalingen
TITEL III. — Het voeren van de beroepstitel van een dienstverlenend intellectueel beroep.
HOOFDSTUK I. — Definities
HOOFDSTUK II. — Aanvraag om bescherming van de beroepstitel
HOOFDSTUK III. — De beroepstitel
TITEL IV. — De commissies en de beroepscommissies die bevoegd zijn inzake het voeren van de beroepstitel van een dienstverlenend intellectueel beroep.
HOOFDSTUK I. — Algemene bepaling
HOOFDSTUK II. — Over de commissies
Afdeling I. — Samenstelling en bevoegdheid
Afdeling II. — Bepalingen gemeenschappelijk aan de commissies
TITEL V. — Slotbepalingen

Table de concordance. — Concordantietabel

Loi-cadre du 1^{er} mars 1976 réglementant la protection du titre professionnel et l'exercice des professions intellectuelles prestataires de services; loi du 13 juillet 2006 relative aux commissions et commissions de recours compétentes en matière de port du titre professionnel d'une profession intellectuelle prestataire de services; loi-cadre du 24 septembre 2006 sur le port du titre professionnel d'une profession intellectuelle prestataire de service et sur le port du titre professionnel d'une profession artisanale.

Kaderwet van 1 maart 1976 tot reglementering van de bescherming van de beroepstitel en van de uitoefening van de dienstverlenende intellectuele beroepen; wet van 13 juli 2006 betreffende de commissies en beroepscommissies die bevoegd zijn inzake het voeren van de beroepstitel van een dienstverlenend intellectueel beroep; kaderwet van 24 september 2006 betreffende het voeren van de beroepstitel van een dienstverlenend intellectueel beroep en het voeren van de beroepstitel van een ambachtelijk beroep.

Loi-cadre du 1 ^{er} mars 1976 réglementant la protection du titre professionnel et l'exercice des professions intellectuelles prestataires de services	
Kaderwet van 1 maart 1976 tot reglementering van de bescherming van de beroepstitel en van de uitoefening van de dienstverlenende intellectuele beroepen	Cod.
Art. 1/1 ^{er} Art. 2 Art. 3 Art. 4 Art. 5 Art. 6 Art. 7 Art. 8 Art. 9 Art. 10 Art. 11 Art. 12 Art. 13 Art. 14 Art. 15 Art. 16 Art. 17 Art. 18	Art. 2 Art. 3 Art. 4 Art. 5 Art. 6 Art. 7 Art. 8 Art. 9 Art. 10 Art. 11 Art. 12 Art. 13 Art. 14 Art. 15 Art. 16 Art. 17 Art. 18 Art. 19
Loi du 13 juillet 2006 relative aux commissions et commissions de recours compétentes en matière de port du titre professionnel d'une profession intellectuelle prestataire de services	
Wet van 13 juli 2006 betreffende de commissies en beroepscommissies die bevoegd zijn inzake het voeren van de beroepstitel van een dienstverlenend intellectueel beroep	Cod.
Art. 1/1 ^{er} Art. 2 Art. 3 Art. 4 Art. 5 Art. 6 Art. 7 Art. 8 Art. 9 Art. 10 Art. 11 Art. 12 Art. 13 Art. 14 Art. 15	- Art. 25 Art. 26 Art. 27 Art. 28 Art. 29 Art. 30 Art. 31 Art. 32 Art. 33 Art. 34 Art. 35 Art. 36 Art. 37 Art. 38
Loi-cadre du 24 septembre 2006 sur le port du titre professionnel d'une profession intellectuelle prestataire de service et sur le port du titre professionnel d'une profession artisanale	
Kaderwet van 24 september 2006 betreffende het voeren van de beroepstitel van een dienstverlenend intellectueel beroep en het voeren van de beroepstitel van een ambachtelijk beroep	Cod.
Art. 2 Art. 3 Art. 4 Art. 5 Art. 6 Art. 7	Art. 1 + Art. 20 Art. 21 Art. 22 Art. 23 Art. 24 -